



ÚNICA

INSTITUCIÓN UNIVERSITARIA
COLOMBO AMERICANA

PROYECTO EDUCATIVO DEL PROGRAMA PEP ESPECIALIZACIÓN EN EDUCACIÓN BILINGÜE

Bogotá D.C, Diciembre - 2020

Institución Universitaria Colombo Americana – ÚNICA
Especialización en Educación Bilingüe
Proyecto Educativo del Programa

Tabla de Contenido

1. Presentación del Programa

2. Antecedentes de la Institución y del Programa

- 2.1. Historia
- 2.2. Justificación

3. Horizonte formativo institucional

- 3.1. La tradición de las Artes Liberales como marco de formación integral para educadores
- 3.2. Principios y valores institucionales que orientan el Programa

4. Características Generales del Programa

- 4.1. Misión del Programa
- 4.2. Visión del Programa
- 4.3. Propósito de Formación del Programa
- 4.4. Objetivos del Programa
- 4.5. Perfiles
 - 4.5.1 Perfil de Ingreso
 - 4.5.2 Perfil Profesional
 - 4.5.3 Perfil Ocupacional
 - 4.5.4 Perfil Docente

5. Desarrollo curricular y plan de estudios

- 5.1. Fundamentación teórica
- 5.2. Plan de estudios
- 5.3. Organización de Actividades Académicas
 - 5.3.1. Tipos de Asignaturas
 - 5.3.2. Metodología

5.3.3. Estrategias de evaluación de estudiantes

5.3.4. Competencias y resultados de aprendizaje

5.4. Interdisciplinariedad

5.5. Flexibilidad en el Programa

5.5.1. Flexibilidad Curricular

5.5.2. Flexibilidad Interdisciplinaria

5.5.3. Flexibilidad Metodológica

5.5.4. Flexibilidad de la Planta Física

5.5.5. Flexibilidad en la Investigación

5.5.6. Flexibilidad en la Gestión

6. Investigación en el Programa

6.1. Política de investigación

6.2. Enfoque metodológico de Investigación-Acción

6.3. Líneas de Investigación

7. Autoevaluación del Programa

8. Estructura Académico-administrativa del Programa

Presentación del Programa

La Institución Universitaria Colombo Americana – ÚNICA ofrece el Programa de Especialización en Educación Bilingüe con el objetivo de formar y actualizar maestros bilingües en servicio y profesionales bilingües de otras áreas en los más recientes hallazgos sobre procesos de enseñanza y aprendizaje en primera y segunda lengua mediante la implementación de buenas prácticas pedagógicas y de aplicaciones de la tecnología de la información y la comunicación a la enseñanza. Este Programa se ofrece en convenio con el Colegio Nueva Granada (CNG) en Bogotá y con el Centro Colombo Americano en Medellín.

El Proyecto Educativo del Programa (PEP) de la Especialización en Educación Bilingüe de la Institución Universitaria Colombo Americana – ÚNICA es un documento que contiene los datos de identificación, los antecedentes, el marco normativo, los principios misionales, la fundamentación teórica del programa, los propósitos de formación, las competencias, los perfiles, la malla curricular, las actividades académicas, entre otros aspectos vitales de la propuesta académica. El PEP es coherente con el Proyecto Educativo Institucional (PEI) y con las necesidades del sector en cuanto al talento humano que nuestro país requiere para lograr las metas de calidad, pertinencia, inclusión y generación de oportunidades que la educación debe ofrecer a los niños, niñas, adolescentes y jóvenes colombianos de cara a los retos del siglo XXI.

1. Identificación del Programa

Denominación	Especialización en Educación Bilingüe
Código SNIES	54096
Resolución Registro Calificado	9965 del 31 de agosto de 2013
Título a otorgar	Especialista en Educación Bilingüe
Lugar de ofrecimiento para el SNIES identificado	Bogotá D.C
Duración	3 periodos académicos
Periodicidad	Semestral

2. Antecedentes de la Institución y del Programa

2.1. Historia

La Institución Universitaria Colombo Americana es una institución de educación superior privada, sin ánimo de lucro, fundada como una contribución del sector empresarial al desarrollo social de nuestro país. El Ministerio de Educación Nacional le otorgó la personería jurídica mediante Resolución No. 849 expedida el 8 de mayo de 2001 y posteriormente la acreditación previa para el programa de Licenciatura en Educación Bilingüe mediante la Resolución No. 2980 de 18 de diciembre de 2002. La Institución inició su oferta académica con la Licenciatura en Educación Bilingüe, hoy denominada Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en Español e Inglés de acuerdo con la normatividad vigente.

En noviembre de 2005, la Institución Universitaria Colombo Americana – ÚNICA y el Colegio Nueva Granada firmaron un convenio de cooperación interinstitucional para crear el Instituto de Formación de Profesores (*Teacher Training Institute*) con el objetivo de ofrecer el Diplomado en Educación Bilingüe, orientado a ofrecer formación y actualización pedagógica a docentes en ejercicio. Posteriormente, y después de dos años de experiencia ofreciendo el Diplomado en Educación Bilingüe en convenio con el Colegio Nueva Granada, se empezó a ofrecer la Especialización en Educación Bilingüe. Dado que las dos son instituciones dotadas de una calidad académica probada, y poseen un importante conocimiento tanto de los procesos pedagógicos como de las necesidades del sistema educativo, decidieron generar esta alianza para ofrecer espacios nuevos y distintos de formación o actualización para profesionales que buscaran desempeñarse como educadores bilingües, familiarizarse con metodologías y enfoques pedagógicos innovadores y liderar procesos educativos en ambientes cambiantes y complejos

Este programa cuenta con registro calificado expedido mediante la Resolución No. 7037 del 21 de octubre de 2008. Con base en el éxito obtenido por este programa en Bogotá, se decidió ofrecerlo en Medellín mediante una alianza con el Centro Colombo Americano de esa ciudad. Este programa obtuvo su Registro Calificado en el año 2016, mediante la Resolución No. 8391 del Ministerio de Educación Nacional.

2.2. Justificación

La razón de ser del programa está justificada, entre otras cosas, por las metas del Programa Nacional de Inglés (2015-2025), del Programa Nacional de Bilingüismo (2018-2022) y del Plan Distrital de Segunda Lengua (PDSL) 2016-2020, dentro de las cuales se encuentra fortalecer las competencias en inglés y las habilidades de enseñanza de inglés de los docentes de inglés de secundaria y media. En este sentido, la Especialización contribuye a la actualización, formación y desarrollo profesional de docentes de inglés o de aquellos que se desempeñen en entornos bilingües.

La Especialización responde a la necesidad de contar con un mayor número de maestros calificados para asumir los retos del sistema educativo y alcanzar las metas expuestas en los programas mencionados y en los planes de desarrollo. Es importante señalar que el Programa se ha concebido con un enfoque profesionalizante innovador, único y diferenciador en términos del modelo pedagógico, la malla curricular y el uso del inglés como medio de instrucción como una gran fortaleza. El programa cuenta con un excelente equipo de maestros, altamente calificados, con experiencia práctica en el aula, que comprenden no sólo la complejidad de la disciplina, sino los problemas que se presentan en el día a día del quehacer docente.

3. Horizonte formativo institucional

3.1. La tradición de las Artes Liberales como marco de formación integral para educadores

El énfasis humanista de ÚNICA tiene su marco filosófico en la tradición de la educación en Artes Liberales, basada en las visiones curriculares europea y angloamericana, como lo indica el Proyecto Educativo Institucional (PEI). Esta perspectiva que brindan las Artes Liberales permea a todos los programas de formación que ofrece la Institución, incluida la Especialización en Educación Bilingüe.

Algunos autores han ubicado la historia del concepto Artes Liberales en Séneca y su famosa carta sobre el tema, escrita en el año 64 AC. Otros ubican el origen del concepto de la educación liberal en el académico romano Varro, en el siglo II AC. En todo caso, en la literatura universal, la información sobre el debate de la educación en artes liberales es inmensa. Cronon (1998), define este modelo como una tradición educativa que celebra y nutre la libertad y el crecimiento humano. Una persona educada con esta perspectiva se ha liberado por la educación para explorar y satisfacer sus expectativas más altas.

Como se explica en el Proyecto Educativo Institucional (PEI), la variante norteamericana de esta tradición se refleja en la idea de los *liberal arts colleges*. La educación fundamentada en Artes Liberales provee perspectiva y habilidades académicas en una amplia variedad de contextos y circunstancias que se enfocan en los aprendizajes que se requieren para lograr una sociedad libre y el desarrollo total de los talentos humanos. Este enfoque involucra valores como la comprensión del mundo en sentido amplio, habilidades analíticas y comunicativas, y promoción de responsabilidades más allá de aspectos individuales.

Los resultados de aprendizaje en esta tradición, como lo indican Van der Wende (2004) y el Consejo Nacional de Liderazgo para la Educación Liberal y la Promesa de Estados Unidos [*National Leadership Council for Liberal Education and America's Promise*] (2007), se relacionan con

- El conocimiento de las culturas humanas y el mundo físico y natural mediante el estudio de las matemáticas, la historia, las lenguas extranjeras y el arte; con el fin

de fomentar, de manera explícita y mediante diversos campos de estudio, el conocimiento de la ciencia, la cultura y la sociedad y el desarrollo de habilidades intelectuales y prácticas de alto nivel.

- Habilidades intelectuales y prácticas que incluyen indagación y análisis, pensamiento creativo y crítico, razonamiento cuantitativo, literacidad digital, trabajo en equipo y resolución de problemas. Es decir, el fomento de las habilidades del siglo XXI que permiten que los graduados puedan cooperar en equipos y comunicarse a través de los límites de los idiomas, las culturas y las disciplinas.
- Responsabilidad personal y social, que involucra conocimiento y compromiso ciudadano local y global, competencia intercultural, razonamiento y acción ética, así como aprendizaje a lo largo de la vida; es así como se reivindica la importancia de educar a la persona en su totalidad, incluyendo tanto el desarrollo personal como el intelectual con una visión de responsabilidad social y ciudadanía democrática.
- Aprendizaje integrado e interdisciplinariedad, que se relaciona con la aplicación de conocimientos, habilidades y responsabilidades de manera sinérgica y transversal al plan de estudios para la resolución de problemas en distintos contextos a partir de la comprensión de que los grandes desafíos de la sociedad no se pueden resolver mediante enfoques monodisciplinarios, sino mediante enfoques inter y transdisciplinarios.

La educación en Artes Liberales brinda perspectiva y habilidades intelectuales y académicas en una amplia variedad de contextos y circunstancias, por ejemplo: en el uso y comprensión de la información en general, del razonamiento formal y del método científico, en la comunicación oral y escrita clara y efectiva, en el análisis creativo del arte en todas sus formas, en la exploración, análisis y comprensión del comportamiento humano, en la comparación y contraste de las culturas contemporáneas y sus orígenes históricos, y en la comparación de la cultura de dos lenguas. La tradición de las Artes Liberales como marco para la formación integral de docentes fomenta el desarrollo del

pensamiento crítico sobre los valores, las tradiciones y la racionalidad. De igual manera, promueve una actitud multicultural, un sentido de la belleza y de la moralidad, factores que contribuyen de manera coherente a formar educadores flexibles, innovadores y de alta calidad profesional.

La tradición de las Artes Liberales como fundamentación de los programas de formación de ÚNICA se traduce en los siguientes principios y valores institucionales:

3.2. Principios y valores institucionales que orientan el Programa

Como lo indica el Proyecto Educativo Institucional (pp. 12 – 16), existen unos Principios y Valores Institucionales que deben permear todos los programas y actividades de ÚNICA y que, por tanto, tienen un carácter rector para el Programa de Especialización en Educación Bilingüe. Estos son:

a. Principios

- *Educación y formación del pensamiento crítico:* La formación en pensamiento crítico involucra el desarrollo de destrezas como la argumentación, la solución de problemas y la metacognición que son esenciales para el mundo contemporáneo en cuanto al ejercicio de la lectura, el uso de redes digitales, la identificación de noticias falsas, y la toma de decisiones personales y profesionales.
- *Contexto/sistema:* La Universidad tiene sentido en cuanto se articula con un contexto que la nutre y al que transforma. Las instituciones no existen como entidades aisladas, sino como entidades sociales; esto hace que las relaciones y acciones de las personas y las comunidades se organicen en sistemas que interactúan y tienen impacto unos en otros de manera permanente.
- *Construcción de la realidad:* ÚNICA entiende que la educación debe ser concebida como como un sistema orientado al desarrollo de competencias y saberes que permitan la participación en la construcción de nuevos significados

y realidades y de destrezas que empoderen a los educadores para adaptarse mejor al mundo en el que se encuentran y contribuir al proceso de cambio que se requiera.

- *Curiosidad epistemológica*: ÚNICA busca promover en los estudiantes de todos sus programas el amor por la búsqueda del conocimiento mediante la indagación, el examen crítico de las tradiciones, la argumentación y el diálogo.
- *Interdisciplinariedad*: La interdisciplinariedad no es vista como la mera interacción de las disciplinas sino como una alternativa para la construcción específica de conocimiento a partir de diversos enfoques.
- *Gestión*: En ÚNICA, se entiende la gestión, en sentido amplio, como un ámbito de creación inherente al ser humano, orientado a ordenar sus acciones hacia el logro de un propósito.

b. Valores

- *Integridad*: Entendida como honestidad, compromiso, responsabilidad ante el actuar, generación de credibilidad y confianza.
- *Respeto*: Entendido como reconocer y honrar las diferencias, los derechos del otro, y trabajar por la inclusión, la equidad y la búsqueda del bienestar social por encima del beneficio individual.
- *Empatía activa*: Entendida como una mirada que reconoce a los demás en su dimensión socioemocional única y que teje relaciones significativas a partir de ella.
- *Participación*: Entendida como el reconocimiento de los distintos estamentos como agentes activos de una gestión colaborativa e incluyente.
- *Rigor Intelectual*: Entendido como la búsqueda del conocimiento en ambientes orientados por un espíritu científico e investigativo, y el desarrollo del pensamiento crítico a fin de generar saberes socialmente útiles y pedagógicamente transformadores.

- *Servicio*: Entendido como responsabilidad social ejercida con espíritu de trabajo colaborativo y solidario, empatía y una disposición incondicional frente a los otros y la sociedad.
- *Sostenibilidad*: Entendida como el ejercicio de una actitud respetuosa del medio ambiente, activa en el consumo responsable, la promoción de hábitos orientados a la convivencia, la búsqueda de la equidad y la protección de las sociedades y los recursos naturales.
- *Trascendencia*: Entendida como la relación con un propósito superior que nos motiva para buscar ser agentes de transformación y bienestar, lo que da sentido a nuestra existencia.

4. Características Generales del Programa

4.1. Misión del Programa

La Misión de la Especialización en Educación Bilingüe, alineada con la misión y los principios y valores institucionales, es contribuir al mejoramiento de la calidad de la educación en Colombia y a la equidad en el acceso a oportunidades para los niños, niñas y jóvenes, ofreciendo formación práctica, innovadora y coherente con las necesidades del siglo XXI a profesionales cuya práctica pedagógica y contribuciones en la investigación permitan fortalecer los procesos de bilingüismo español –inglés en las instituciones educativas colombianas de manera incluyente, equitativa y pertinente.

4.2. Visión del Programa

La Especialización en Educación Bilingüe busca consolidarse como un Programa innovador en la formación de docentes bilingües de alta calidad mediante la formación en buenas prácticas docentes, informadas por los resultados de investigación en pedagogía y bilingüismo, y convertirse en un primer estadio formativo para aquellos que deseen continuar su formación en el Programa de Maestría. Así mismo, la Especialización espera contribuir a ofrecer a equidad, inclusión y acceso a la educación

para todos, como lo indica el Objetivo de Desarrollo Sostenible 4: Educación de Calidad de la Agenda 2030 de la UNESCO.

4.3. Propósito de formación del Programa

El Programa de Especialización en Educación Bilingüe de ÜNICA se encuentra alineado con los principios y objetivos de la educación superior, preceptuados en los Capítulos I y II de la Ley 30 de 1992, que indican que los programas académicos de pregrado y postgrado han de contribuir especialmente al fortalecimiento de los procesos de desarrollo educativo, social, económico, político, cultural y ético que requiere el país y a hacer efectivos los principios de la educación y los valores de la democracia participativa definidos por la Constitución Política en el Artículo 1.

De acuerdo con los propósitos que persigue el programa, las características de la Institución Universitaria Colombo Americana – ÜNICA y el Colegio Nueva Granada, que son las instituciones aliadas oferentes y de acuerdo con la normatividad vigente en el momento de su creación, se determinó que el Programa se ofreciera bajo la modalidad de una Especialización, con énfasis profesionalizante, orientada a mejorar la calidad de la práctica pedagógica. No obstante, dentro del Programa no se excluye que se le otorgue gran importancia al desarrollo de una actitud y de competencias investigativas, que permitan a los futuros especialistas identificar problemas, hacer investigación documental rigurosa, proponer intervenciones pedagógicas, recoger y analizar información sobre su impacto y efectividad, y producir documentos que permitan comunicar hallazgos y construir conocimiento pertinente para una comunidad de práctica que afronte retos similares dentro del contexto local, nacional y regional.

El principal objetivo de las especializaciones, de acuerdo con lo estipulado por la Ley 30, es “profundizar en la formación integral de los colombianos ... capacitándolos para cumplir las funciones profesionales, investigativas y de servicio social que requiere

el país”, así como “prestar a la comunidad un servicio con calidad, el cual hace referencia a los resultados académicos, a los medios y procesos empleados, a la infraestructura emocional, a las dimensiones cualitativas y cuantitativas del mismo y a las condiciones en que se desarrolla cada institución. (Cap. II, Art. 6, Lit. c, p. 1).

Más concretamente, y de acuerdo con lo estipulado en el Decreto 1330 de del 2019,

Artículo 2.5.3.2.6.1. Programas de posgrado. Se trata de la formación posterior al título de pregrado que se desarrolla según el marco normativo vigente, en los niveles de especialización, maestría y doctorado.

Artículo 2.5.3.2.6.2. Objetivos generales de los posgrados. Los programas de posgrado deben definir sus objetivos propios, en coherencia con las modalidades (presencial, a distancia, virtual, dual u otros desarrollos que combinen e integren las anteriores modalidades), con su naturaleza jurídica, tipología, identidad y misión institucional. Estos objetivos deben estar orientados al desarrollo, entre otros, de:

- a. Elementos para ampliar el conocimiento del marco teórico y la perspectiva futura de su ocupación, disciplina o profesión;
- b. La comprensión de la utilidad y la aplicación de los conocimientos en los entornos sociales e institucionales, desde una perspectiva ética;
- c. Conocimientos avanzados y profundos en los campos de las ciencias, las tecnologías, las artes o las humanidades;
- d. La comunicación, argumentación, validación y apropiación de conocimientos en diferentes áreas, acordes con la complejidad de cada nivel de formación, para divulgar en la sociedad
- e. Experiencias que desarrollen e incentiven la apreciación cultural y el desarrollo personal a lo largo de la vida.

Específicamente, dice el Artículo 2.5.3.2.6.3. del Decreto 1330, que los programas de especialización tienen como propósito la profundización en los saberes propios de un área de la ocupación, disciplina o profesión de que se trate, orientado a una mayor cualificación para el desempeño profesional y laboral.

En consecuencia, el propósito del Programa de Especialización en Educación Bilingüe es la formación de docentes para trabajar en entornos bilingües, que estén capacitados para incorporar buenas prácticas pedagógicas y hallazgos recientes sobre procesos de enseñanza y aprendizaje en primera y segunda lengua, así como

aplicaciones de las tecnologías de la información y la comunicación a la enseñanza. El enfoque del programa es de carácter práctico con un alto componente investigativo referido al trabajo diario en el aula.

El Programa encuentra su fundamentación y se define en función de los principios institucionales anteriormente presentados, es coherente con los lineamientos expuestos en el PEI, se alimenta de la experiencia derivada del programa de Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en Español e Inglés que ofrece la Institución - que cuenta con Acreditación de Alta Calidad - y busca responder a las necesidades identificadas a nivel general en el sector educativo y a nivel particular en los colegios tanto públicos como privados en términos de ofrecer oportunidades de actualización y desarrollo profesional a sus docentes y de acompañar a las instituciones en el fortalecimiento de sus equipos en el proceso de desarrollar saberes pedagógicos especializados para la enseñanza en una segunda lengua, la transformación curricular de las instituciones y el manejo y solución de problemas inherentes al bilingüismo.

4.4. Objetivos del Programa

Debido a la especificidad del Programa de Especialización en Educación Bilingüe, su enfoque y el fin social con el que fue creado, este tiene los siguientes objetivos:

- a. Contribuir al mejoramiento cualitativo de la educación y la implementación gradual de las políticas lingüísticas formuladas por el Ministerio de Educación Nacional, mediante el mejoramiento de la planta de profesores de inglés disponibles en colegios oficiales y privados.
- b. Crear un espacio de generación de conocimiento pedagógico sobre el tema del aprendizaje en general y de la adquisición y desarrollo de competencias lingüísticas en segunda lengua en particular.
- c. Fomentar la investigación y la innovación pedagógica para desarrollar metodologías propias, incorporando de manera especial la tecnología como parte de la experiencia educativa.

Igualmente, el programa de Especialización en Educación Bilingüe se encuentra articulado con los objetivos de la Institución planteados tanto en el Proyecto Educativo Institucional (PEI), así como con el artículo No. 5 de la Reforma Estatutaria, expresados de la siguiente manera:

- Graduar profesionales bilingües, capaces de usar eficazmente los idiomas inglés y español en cualquier circunstancia.
- Formar líderes con capacidad para enseñar, guiar e inspirar.
- Propiciar la formación integral del individuo con énfasis en su desarrollo intelectual, cultural, ético, social y democrático y en el respeto y promoción de los derechos humanos.
- Ofrecer programas de alta calidad, tanto por su contenido como por sus sistemas de enseñanza.
- Graduar profesionales idóneos, comprometidos con la sociedad y con un alto sentido humanista.
- Promover la amistad, el entendimiento y el intercambio entre los pueblos, particularmente entre las culturas de Colombia y de los Estados Unidos y demás países angloparlantes.
- Desarrollar relaciones científicas, artísticas y culturales – incluyendo aspectos educativos y de informática – con instituciones nacionales y extranjeras que persigan los mismos fines.
- Propiciar la creación de conciencia sobre la importancia de la preservación y utilización racional del medio ambiente, así como del fomento de la cultura ecológica.

4.5. Perfiles

a. Perfil de Ingreso

El aspirante a la Especialización en Educación Bilingüe debe tener un título profesional válido en Colombia, ya sea en carreras como Licenciatura en Educación o

en otras disciplinas. A fin de lograr el mayor provecho del programa, es deseable que los candidatos estén vinculados a una institución educativa de carácter privado o público, o que tengan planes de ejercer la docencia. Un requisito de ingreso es un nivel de competencia lingüística en inglés certificado mínimo de B2 de acuerdo con los estándares del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

Se espera que los aspirantes a ingresar al Programa sean personas comprometidas y sensibles frente al papel transformador de la educación, ávidos por aprender e inquietos por generar experiencias pedagógicas innovadoras con rigor, que sean replicables y susceptibles de ser compartidas con comunidades de práctica a fin de contribuir a la mejora de la calidad de la educación y trabajar por el fortalecimiento del bilingüismo como un mecanismo de equidad social y generación de oportunidades.

b. Perfil Profesional

El profesional del Programa de Especialización en Educación Bilingüe se caracteriza por demostrar competencias pedagógicas, lingüísticas, investigativas, tecnológicas, interculturales, comunicativas y cognitivas. El hacer de dichas competencias se evidencia en su quehacer pedagógico mediante la aplicación de metodologías y estrategias adecuadas para la enseñanza bilingüe y de la implementación de procesos de investigación que responden a problemas de tipo educativo, didáctico y lingüístico propios de la educación bilingüe. El desarrollo de las competencias permite que el especialista se proyecte ante la comunidad a través de la participación en redes académicas, como líder institucional o como miembro activo en los diferentes contextos educativos que así lo requieran.

c. Perfil Ocupacional:

El Especialista en Educación Bilingüe está capacitado para desempeñarse como docente de instituciones educativas bilingües de formación básica, primaria, secundaria y universitaria, también como administrador educativo e investigador. El egresado puede enseñar asignaturas de diferentes áreas del conocimiento en inglés y también

puede optar por una amplia gama de posibilidades laborales en el ámbito educativo, empresarial, y cultural. Los especialistas pueden desempeñarse en:

- Docencia bilingüe a nivel escolar, universitario o corporativo en el país o en el extranjero.
- Investigación, consultoría o asesoría pedagógica en la implementación de proyectos relacionados con las ciencias sociales y la educación.
- Dirección de instituciones educativas.
- Gestión social y comunitaria.
- Diseño curricular y asesorías pedagógicas.

d. Perfil Docente

El docente de UNICA debe tener un compromiso auténtico con los principios institucionales. A partir de la misión, visión y principios filosóficos de la Institución Universitaria, se espera que el docente desarrolle y mejore continuamente un conjunto de cualidades que permitan satisfacer los requerimientos de la institución.

Se identifica así, al docente de ÚNICA como un docente capaz de estimular procesos cognitivos, que desarrolle un pensamiento crítico y que tenga la capacidad de generar espacios de reflexión social y fomentar los valores del respeto y la tolerancia, no solo en el aula de clase sino también en su mismo ejercicio profesional y en su entorno personal. Es decir, existe una dimensión axiológica fundada en los principios filosóficos de un desempeño ético. Su actividad docente debe fomentar la participación en clase y la investigación, no únicamente respecto de sus estudiantes sino la suya propia. Adicionalmente se espera que tenga la capacidad de articular en el desarrollo de sus clases la disciplina que enseña con otras disciplinas.

5. Desarrollo curricular y plan de estudios

5.1. Fundamentación teórica

- *Artes Liberales*

En nuestra concepción del modelo educativo de Artes Liberales, se enfatiza la formación del pensamiento crítico. De igual manera, se busca desarrollar una visión intercultural del mundo que valora lo plural y diverso y un sentido de la apreciación estética y de respeto a la diversidad y a los valores y principios fundamentales para la convivencia, factores todos que contribuyen en forma coherente a formar educadores bilingües flexibles, innovadores, de alta calidad profesional. Teniendo claridad frente a estos postulados, los profesores y los estudiantes del programa trabajan de una manera muy cercana, se formulan preguntas significativas, las cuales dan origen a los proyectos de investigación. Tales proyectos separan los temas subordinados, la terminología y los contextos históricos y sociales, en unidades de estudio.

Los estudiantes desarrollan capacidades para comprender, analizar y sintetizar información compleja. Esto con el fin de identificar supuestos, de poner a prueba el razonamiento lógico, de evaluar la evidencia y de tomar responsabilidad de las conclusiones y acciones que resultan de la investigación a fin de solucionar problemas concretos en el aula de clase y, a nivel macro, en el sistema educativo. El diseño curricular del programa en general, y el de cada asignatura y el de la práctica en particular, buscan que estos sean escenarios coherentes y articulados que permitan la puesta en práctica de un modelo de educación bilingüe que refleje los saberes y competencias trabajados a lo largo del programa.

El objetivo de la propuesta curricular es ofrecer un programa a través del cual se logre no solamente actualizar a los participantes en el estado del arte de las ciencias pedagógicas y la educación bilingüe, sino desarrollar habilidades de pensamiento y socioemocionales, competencias profesionales y humanísticas, actitud y rigor investigativos, visión incluyente y multicultural, valores ciudadanos, responsabilidad social y ambiental y compromiso e integridad formativos, que le permitan al egresado contribuir efectivamente al mejoramiento cualitativo de la educación en Colombia y a la generación de oportunidades y equidad a través de su práctica docente.

- *Formación docente*

Como lo indica el Proyecto Educativo Institucional (p. 22), la institución apoya un enfoque sociocultural frente la formación de docentes (Johnson & Golombek, 2010, Freeman, 2016) en el cual se comprende que aprender a enseñar se logra cuando el maestro en formación se encuentra inmerso en contextos en los que se realizan actividades propias de la docencia y cuando interactúa con maestros más experimentados que lo guían en su proceso de aprendizaje a través de la mediación (Vygotsky, 1978) y el modelado de buenas prácticas.

La estructura curricular de la Especialización en Educación Bilingüe se enmarca en un campo de acción cuya disciplina fundante es la pedagogía. Su espacio disciplinar vincula y redefine dos términos que son el eje vertebral de nuestro quehacer pedagógico y que han sido objeto de diversas interpretaciones: Aprendizaje y Educación. Si bien el aprendizaje es uno de los fines últimos del proceso educativo, y cada vez más se evidencia su efectividad a través de la constatación de sus resultados, es la experiencia educativa como un todo, la que ofrece un conjunto de oportunidades plasmadas en valores y saberes que impactan la vida de quien aprende, en el hecho de que exista un trabajo deliberado de formación y desarrollo de competencias en diversas áreas y que ellas sean entendidas como mucho más que un entramado de contenidos y se vean reinterpretadas como temas generativos de interés y construcción; de desarrollo de habilidades, entendidas como los comportamientos y destrezas instrumentales necesarias para llevar a cabo un proceso de lectura, interpretación y construcción del quehacer educativo; de comprensión de la dimensión socioemocional de los distintos estamentos de la comunidad y de compromiso con su fortalecimiento y con el trabajo por el bienestar desde el quehacer docente.

El propósito de la Especialización en Educación Bilingüe es contribuir a la formación de seres humanos que entiendan estas complejidades, sean conscientes de su propia realidad y de su compromiso frente al otro, y que cuenten con las

herramientas que los empoderen para ser agentes de transformación y desarrollo desde la educación. El Programa además de encontrar sus raíces en la tradición de las Artes Liberales y de promover un modelo integral e integrador de enseñanza, asume la teoría cognitiva y el enfoque constructivista como pilares de la actividad pedagógica. Define el aprendizaje como un proceso activo y dinámico a través del cual los estudiantes toman información del entorno, la organizan y la relacionan con conocimientos previos, retienen lo que les parece relevante, lo utilizan en contextos adecuados y lo reflejan en el éxito de su aprendizaje. Entiende que el modelo pedagógico debe estar fundamentado en una teoría que cumpla con los siguientes criterios mínimos:

- Está fundamentado en la investigación.
- Explica con claridad qué y cómo se aprende.
- Brinda pautas orientadoras para la enseñanza.
- Parte de una concepción antropológica, axiológica y epistemológica que sirve de marco a las acciones pedagógicas.
- Está dotado de una intencionalidad frente a la solución de problemas específicos o el logro de metas concretas.
- Se sirve de las experiencias previas de maestros y estudiantes y construye a partir de ellas.
- Se actualiza de manera continua a la luz del análisis crítico del estado del arte en cada área y las buenas prácticas e incorpora selectivamente lo que resulta pertinente.

Desde su inicio, el Programa en Especialización Bilingüe ha buscado generar un proceso formativo diferente al de los programas universitarios tradicionales. El constructivismo es el eje epistemológico central, el cual se complementa con otras corrientes filosóficas como son el pragmatismo y el constructivismo social. La diferencia esencial con otros abordajes radica en que los profesores de la Especialización modelan en sus clases lo que sus estudiantes deben aplicar en el salón de clase, en sus respectivas aulas. Las actividades de cada asignatura se

ajustan al Modelo de liberación gradual de la responsabilidad (Pearson y Gallagher, 1983; Fisher y Frey, 2013).

Este modelo se caracteriza por cuatro pasos: modelado por parte del profesor, práctica guiada, práctica independiente y trabajo colaborativo. De esta manera, primero, el profesor ofrece un contexto teórico de su módulo al tiempo que modela la implementación de estrategias pedagógicas específicas de su materia. Luego, los estudiantes implementan en su salón de clase las estrategias aprendidas en tanto que el profesor y sus compañeros ofrecen retroalimentación. Finalmente, la responsabilidad se libera, de manera que los estudiantes se encuentran en condiciones de aplicar en sus escenarios de trabajo, las estrategias aprendidas de forma independiente y efectiva.

Esta idea de modelado coincide con la estrategia de *loop-input* (Woodward, 1991), sustentada en el aprendizaje experiencial, y mediante la cual el maestro en formación experimenta y ejecuta las mismas técnicas que posiblemente usará en sus clases ya que el formador que le está enseñando a enseñar las utiliza en sus clases. El modelado es una de las estrategias primordiales de la Institución (Proyecto Educativo Institucional, p. 22), mediante la cual el docente modela (ejemplifica) las competencias a través de su actuar pedagógico, de tal manera que los estudiantes puedan interiorizarlas plenamente para luego incorporarlas de manera más evidente y explícita en su propio ejercicio profesional.

- *Educación bilingüe*

El programa no sólo está centrado en una pedagogía del y para el bilingüismo, sino que representa una experiencia bilingüe en sí mismo, que se orienta, no a una simple transmisión de saberes, sino al desarrollo de competencias lingüísticas y de apropiación y aplicación de habilidades complejas de pensamiento. Las clases son desarrolladas en su totalidad en inglés a fin de cumplir con un doble propósito; por una parte, hacer del programa una experiencia bilingüe en sí misma, en la que se desarrollan procesos pedagógicos en la segunda lengua y en la que se ejemplifican

y analizan explícitamente los componentes e implicaciones cognitivas, pedagógicas y socioemocionales del modelo, y por otra, permitir que los estudiantes, en un modelo asimilable al de la instrucción basada en contenidos [*content-based instruction*], puedan mejorar su propia competencia lingüística.

En relación con las maneras de fortalecer la competencia lingüística en una lengua extranjera, Krashen (1985) ha demostrado que el lenguaje se perfecciona de manera más eficiente por una exposición extensiva del material significativo en el segundo idioma. Así mismo, Cummins (2008) indica que los estudiantes necesitan estar adquiriendo información disciplinar (de contenidos) al mismo tiempo que adquieren competencia lingüística en el terreno académico, lo que el autor denomina Competencia Lingüística Académica Cognitiva [*Cognitive Academic Language Proficiency – CALP*]. Por otra parte, la teoría cognitiva del aprendizaje de Anderson (1983) [*ACT: Cognitive Learning Theory*] insiste en la validez de los modelos que como CALLA (Chamot & O'Malley, 1994) combinan el desarrollo del conocimiento del idioma, su uso en situaciones de clase y el desarrollo explícito de estrategias de aprendizaje orientadas a promover el aprendizaje autónomo e incrementar la autosuficiencia del estudiante y la eficiencia del proceso.

La Especialización en Educación Bilingüe de ÚNICA va más allá, ya que, mediante actividades explícitamente planeadas, el contenido curricular del programa y la práctica en el aula, se espera desarrollar y perfeccionar competencias pedagógicas y aspectos de índole actitudinal y ética. Es importante resaltar que no debe desestimarse el bagaje cultural de aprendizajes previos de cada estudiante, así como su experiencia y los supuestos que maneja, con base en los cuales, y sin llegar a establecer juicios de valor, se pueden establecer unas actitudes óptimas hacia las cuales trabajar.

En resumen, el fundamento de la propuesta integral de formación está dirigido al desarrollo de competencias lingüísticas y comunicativas en las dos lenguas, a la comprensión de los procesos cognitivos y socioemocionales ligados al proceso de

aprendizaje, a la aplicación selectiva y diferenciada de estrategias de pedagógicas incluyentes, al diseño de materiales y la selección de los contenidos y de los medios educativos pertinentes, a la apropiación y utilización de tecnologías y la generación de espacios educativos significativos en los que se reconozcan las necesidades e intereses de los alumnos. A eso se suma la experiencia de los docentes y la incorporación del análisis de buenas prácticas a fin de dotar a los estudiantes de la Especialización de un espectro amplio de conocimientos y experiencias para que, a partir de ellos, trabajen en la construcción de su propio modelo pedagógico.

5.2. Plan de estudios

Como se establece en la normatividad vigente, se entiende por Crédito Académico a la unidad de medida del trabajo académico del estudiante que indica el esfuerzo por realizar para alcanzar los resultados de aprendizaje previstos. El crédito equivale a cuarenta y ocho (48) horas para un periodo académico y contempla tanto el trabajo acompañado por el docente como el trabajo independiente realizado por el estudiante. Dependiendo de las características y objetivos de cada asignatura y de su énfasis, ya sea más teórico o más práctico, ese número de horas puede variar.

Para la definición del número de créditos de cada una de las actividades se tuvo en cuenta que:

- Un crédito equivale a 48 horas de trabajo.
- Las horas de trabajo académico que demanda cada asignatura se expresan en créditos.
- El tiempo de trabajo académico de los estudiantes corresponde al total de horas de actividad académica que requieren acompañamiento directo del docente o trabajo dirigido, y las horas de actividad académica independiente o autónoma. El uso de herramientas tecnológicas puede estar presente en todos los modos de trabajo del estudiante.

- Se podrá flexibilizar la actividad académica en función de las necesidades específicas de cada área del conocimiento y de circunstancias especiales si las hubiese.

El modelo de créditos permite que el programa pondere el nivel de dedicación del estudiante y de su trabajo a fin de lograr los objetivos de aprendizaje previstos para cada asignatura y para el plan de estudios como un todo. En ese sentido cada una de las actividades académicas apunta al desarrollo de las competencias manifestadas en la descripción del perfil del egresado de la especialización y hay algunas que se desarrollan de manera transversal en varias asignaturas. Un ejemplo de esto es la competencia tecnológica que se evidencia en cada asignatura tanto en términos de la utilización didáctica de los medios por parte de los docentes como en la utilización de las herramientas tecnológicas por parte de los alumnos. Pero adicionalmente, existe explícitamente la asignatura de *Technology and Education* dentro del plan de estudios y esta tiene como propósito explorar la tecnología como medio de aprendizaje, de enseñanza y de innovación pedagógica.

El plan de estudios de la especialización en Educación Bilingüe contempla un total de treinta (30) créditos académicos para las once (11) asignaturas programadas por módulos en un periodo de tres semestres. Cada estudiante deberá tomar seis asignaturas obligatorias, dos electivas, dos cursos teóricos-prácticos de investigación que apoyan el proceso formativo para el desarrollo de la misma, pues se parte del supuesto de que el mejor aprendizaje es aquel que se obtiene a través de la práctica y la experiencia. Las clases se realizan en inglés y en español para fortalecer las habilidades lingüísticas de los participantes, al tiempo que se les ilustra sobre buenas prácticas en educación bilingüe.

El plan de estudios está organizado por asignaturas y contempla cuatro tipos de actividades académicas, unas de carácter obligatorio, otras de carácter electivo o flexible, las actividades de investigación, y la práctica pedagógica, como se puede observar en la Figura 1:

Tabla 1. Plan de estudios de la Especialización en Educación Bilingüe

1. La Especialización en Educación Bilingüe tiene una estructura curricular que consta de 6 asignaturas obligatorias; 2 teórico-prácticas; 2 de carácter flexible; prácticas supervisadas y trabajo de grado.		
ASIGNATURAS OBLIGATORIAS	Bilingual Education (Educación en Entornos Bilingües)	18
	Curriculum and Instruction (Desarrollo Curricular y Proceso Pedagógicos)	
	Technology and Education (Tecnología y Educación)	
	Learning Disabilities (Problemas de Aprendizaje)	
	Assessment (Evaluación)	
	Classroom Management Strategies (Estrategias Metodológicas para el Salón de Clase)	
INVESTIGACIÓN	Action Research Theory Seminar (Seminario de Fundamentación Teórica en Investigación)	4
	Action Research Seminar (Seminario de Investigación- Acción)	
COMPONENTE FLEXIBLE	Differentiated Teaching (Enseñanza para la Diversidad)	4
	How the Brain Learns (Cómo Aprende el Cerebro)	
	Academic Writing (Escritura Académica)	
	Desarrollo de Lecto escritura en Español en Entornos Bilingües	
PRACTICUM	Practicum (Práctica)	4

5.3. Organización de Actividades Académicas

El proyecto curricular de la Especialización en Educación Bilingüe responde a principios de flexibilidad, interdisciplinariedad y praxis, y el resultado es la propuesta curricular que se puede observar en la *Tabla 2*.

Tabla 2. Plan de Estudios de Especialización en Educación Bilingüe con distribución de créditos.

COMPONENTE	MATERIA	Créditos	HD	HA
INVESTIGACIÓN	Action Research Theory Seminar (Seminario de Fundamentación Teórica en Investigación)	2	40	104
	Action Research Seminar (Seminario de Investigación- Acción)	2	40	104
ASIGNATURAS OBLIGATORIAS	Bilingual Education (Educación en Entornos Bilingües)	3	40	104
	Curriculum and Instruction (Desarrollo Curricular y Proceso Pedagógicos)	3	40	104
	Technology and Education (Tecnología y Educación)	3	40	104
	Learning Disabilities (Problemas de Aprendizaje)	3	40	104
	Assessment (Evaluación)	3	40	104
	Classroom Management Strategies (Estrategias Metodológicas para el Salón de Clase)	3	40	104

ASIGNATURAS ELECTIVAS	How the Brain Learns (Cómo Aprende el Cerebro)	Balanced Literacy (Enseñando a leer desde Kinder hasta Bachillerato)	Desarrollo de la Lecto-Escritura en español en entornos bilingües	2 cada una X 2= 4	40	104
	Academic Writing (Escritura Académica)	Technology and Education II	Teaching Math/ Science in second language (Enseñando Matemáticas en un Segundo Idioma)			
PRÁCTICA	Práctica			4	40	104
HD	Horas directas o Presenciales					
HA	Horas de trabajo autónomo					

La relación entre el trabajo presencial con acompañamiento y de trabajo independiente por parte del alumno así como el énfasis que se pone al modelado como herramienta pedagógica y en la investigación como una actitud de búsqueda y construcción conjunta de conocimiento pedagógico relevante, situado y pertinente, permiten que los participantes incorporen en su práctica docente los constructos teóricos, las herramientas didácticas y metodológicas, las competencias y actitudes del ejercicio docente que ven en sus maestros y viven en primera persona, y que luego desarrollan con acompañamiento y retroalimentación en la Práctica Pedagógica. Como se ve en la Figura 3, las modalidades de trabajo contempladas para cada asignatura permiten que los estudiantes realicen trabajo tanto dentro como fuera del aula.

Tabla 3. Modalidades de trabajo en cada asignatura

Componente	Materia	Créditos	Organización de actividades académicas
INVESTIGACIÓN	Action Research Theory Seminar (Seminario de Fundamentación Teórica en Investigación)	2	Talleres, exposiciones, reflexiones escritas, investigación acción
	Action Research Seminar (Seminario de Investigación- Acción)	2	Talleres, exposiciones, reflexiones escritas, investigación acción
ASIGNATURAS OBLIGATORIAS	Curriculum and Instruction (Desarrollo Curricular y Proceso Pedagógicos)	3	Mapas conceptuales y mentales, trabajo cooperativo, conversatorio, proyecto, exposiciones
	Bilingual Education (Educación en Entornos Bilingües)	3	Discusiones, exposiciones, talleres debates, trabajo cooperativo, estudios de caso.

Componente	Materia			Créditos	Organización de actividades académicas
	Classroom Management Strategies (Estrategias Metodológicas para el Salón de Clase)			3	Exposiciones, trabajo cooperativo, síntesis.
	Technology and Education (Tecnología y Educación)			3	Discusiones, exposiciones, talleres debates, trabajo cooperativo, estudios de caso.
	Learning Disabilities (Problemas de Aprendizaje)			3	Exposiciones, síntesis, trabajo cooperativo
	Assessment (Evaluación)			3	Seminario, mapas conceptuales, trabajo en grupo, proyecto, exposiciones, estudio de caso, autoevaluación y síntesis
ASIGNATURAS ELECTIVAS	How the Brain Learns (Cómo Aprende el Cerebro)	Balanced Literacy (Enseñando a leer desde Kinder hasta Bachillerato)	Desarrollo de la Lecto-Escritura en español en entornos bilingües	2 cada una X 2= 4	Seminario, mapas conceptuales y mentales, trabajo cooperativo, conversatorio, proyecto, exposiciones, estudios de caso, talleres.
	Academic Writing (Escritura Académica)	Technology and Education II	Teaching Math/ Science in second language (Enseñando Matemáticas en un Segundo Idioma)		
PRÁCTICA	Práctica			4	Mapas conceptuales y proyecto.

5.3.1. Tipos de Asignaturas

Como se describió anteriormente, el Plan de Estudios de la Especialización está dividido en cuatro componentes: Componente Obligatorio, Componente Flexible o de Electivas, Componente de Investigación y Componente de Práctica Pedagógica. A continuación, se describen cómo están configurados estos componentes.

a. Asignaturas obligatorias: Las actividades académicas obligatorias se entienden como las asignaturas que, por la denominación y características del programa, todos los estudiantes deben cursar a fin de desarrollar las competencias y obtener los resultados de aprendizaje coherentes con el perfil y las características del programa. Las asignaturas que hacen parte de este

componente son *Bilingual Education* (Educación en Entornos Bilingües), *Curriculum and Instruction* (Desarrollo Curricular y Procesos Pedagógicos), *Technology and Education* (Tecnología y Educación), *Learning Disabilities* (Problemas de Aprendizaje), *Assessment* (Evaluación), *Classroom Management Strategies* (Estrategias Metodológicas para el Salón de Clase).

- *Bilingual Education [Educación en entornos Bilingües]*

Esta asignatura presenta a los estudiantes las diferentes tendencias y concepciones en educación bilingüe contemporánea, sus diferencias teóricas, metodológicas y sus implicaciones curriculares, académicas y sociales. Se estudia con particular cuidado el tema del aprendizaje de la primera y segunda lengua, sus implicaciones cognitivas, sociales y culturales, y cómo pueden afectar el proceso general de desarrollo del alumno. Se espera que los alumnos hagan una investigación comparativa de distintos tipos de bilingüismo en nuestro medio y tomen posiciones críticas al respecto. A nivel pedagógico se exploran los principios teóricos y prácticos sobre aprendizaje, bilingüismo, ambientes bilingües y biculturales, modelos de educación bilingüe, y estrategias para la enseñanza de contenido en otra lengua. A nivel investigativo se analiza e indaga sobre la efectividad de modelos bilingües, la relación entre bilingüismo y procesos cognitivos, afectivos, sociales y políticos dentro del proceso de educación.

- *Curriculum and Instruction Desarrollo [Curricular y procesos Pedagógicos]*

En esta asignatura se examina la relación entre el desarrollo curricular y la instrucción tomando en cuenta los hallazgos de la investigación en relación con el aprendizaje, la construcción de conocimientos, el desarrollo de habilidades complejas de pensamiento, el rol de la comprensión y la metacognición en el aprendizaje. Se analizan situaciones complejas tales como el trabajo en equipo, el currículo interdisciplinario y el aprendizaje colaborativo. Algunos de los enfoques principales serán el de desarrollo de metas y logros, el trabajo con estándares y la selección de diferentes estrategias pedagógicas que las apoyen.

A nivel pedagógico se estudian las metodologías de enseñanza que maximizan el aprendizaje, los modelos de planeación, el diseño curricular, y escuelas de pensamiento pedagógico. A nivel investigativo se analizan investigaciones en el área de desarrollo curricular y procesos pedagógicos. También se revisan las implicaciones en procesos de aprendizaje desde varios modelos de planeación, por ejemplo, GANAG o Enseñanza para la Comprensión (*Teaching for Understanding* - TFU), y se investiga documentalmente la literatura de acuerdo con temas relacionados con la gestión del aula.

- *Technology and Education [Tecnología y Educación]*

El uso de los medios y las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TICs) en la educación crea nuevos retos y oportunidades en la enseñanza-aprendizaje. Tener conciencia de las posibilidades que ofrecen los medios y las tecnologías y de cómo usarlos de manera efectiva puede ayudar a los profesores a elevar la calidad de la enseñanza y del aprendizaje en un variado número de contextos educativos. Este curso está diseñado para ofrecer al maestro tanto el soporte teórico como las herramientas prácticas para usar los computadores y las tecnologías de información en el aula de clase.

Se estudia el uso de las herramientas tecnológicas para el logro de objetivos curriculares. Igualmente, los estudiantes analizan elementos de soporte relativos a tendencias filosóficas, hallazgos de investigación y políticas educativas. Se presta especial atención a los temas relativos al uso de la tecnología y la equidad, y a los aspectos éticos. A nivel pedagógico, se abordan las didácticas y pedagogías desde los medios y tecnologías de la información y la comunicación. Se fomentan las competencias del siglo XXI desde la incorporación de la tecnología en el aula de clase. Se evalúan teorías de aprendizaje como el constructivismo, el aprendizaje por experiencia o el aprendizaje significativo desde una perspectiva de la tecnología y la educación. Se aplican diálogos

asincrónicos y el aprendizaje en línea para estudiantes con dificultades de aprendizaje y sus posibles aproximaciones pedagógicas y didácticas.

A nivel investigativo se recopila literatura científica de acuerdo con los temas relacionados con los usos convencionales y nuevos de la tecnología en el aula y su impacto para avanzar en los conocimientos a escala global. Se desarrollan habilidades básicas en el uso de aplicación de herramientas web 2.0, Microsoft Office en el aula, se analiza el impacto del uso de herramientas tecnológicas en los procesos de enseñanza y aprendizaje. Se indaga por la dimensión cognoscitiva, afectiva y social al incorporar las tecnologías en los procesos de enseñanza aprendizaje. Se desarrollan habilidades en la producción de material multimedial multimodal con implicaciones pedagógicas y didácticas en el contexto educativo de cada participante en la especialización.

- *Learning Disabilities [Problemas de Aprendizaje]*

Esta materia busca ayudar a los docentes a identificar las necesidades individuales que puedan tener sus alumnos y las maneras de encontrar la información relevante que potencie su aprendizaje. Se estudian problemas de tipo emocional y neurofisiológico, que se convierten ambos en problemas de aprendizaje. Los participantes tienen la oportunidad de conocer las herramientas pertinentes y estrategias necesarias tanto para identificar los problemas, como para rediseñar la instrucción orientada a atender esas necesidades.

A nivel pedagógico, se presentan diferentes problemas y trastornos de aprendizaje y se estudia cómo abordarlos en entornos bilingües. Se presentan estrategias remediales, planes individuales educativos y ajustes ambientales para educandos con necesidades especiales. Se explora la enseñanza diferencial como enfoque en grupos diversos y heterogéneos. A nivel investigativo, se evalúan estudios recientes en educación diferenciada, problemas de aprendizaje, educación inclusiva, estrategias para niños con

necesidades especiales. Se describe el estado del arte y las tendencias de estudios en el área de problemas de aprendizaje.

- *Assessment [Evaluación]*

Se analizan las múltiples formas de evaluación de los procesos de aprendizaje, tanto cuantitativas como cualitativas. Algunos de los métodos que se estudian son portafolios, diarios, rúbricas, observaciones, procesos de autoevaluación, procesos de evaluación informal, construcción y aplicación de pruebas. A nivel pedagógico se presentan tipologías de evaluaciones acordes con las necesidades del educando, opciones de evaluación y criterios de evaluación. A nivel investigativo se analizan investigaciones en el área de evaluación, se diseñan rúbricas y se evalúa su efectividad, también se analizan y describen modelos de evaluación para varias asignaturas en contextos bilingües.

- *Classroom Management Strategies [Estrategias Metodológicas para el Salón de Clase]*

Se estudian diversas aproximaciones sobre el manejo pedagógico y disciplinario en el salón de clase y su aplicación a la luz de los diferentes modelos educativos. Se hace especial énfasis en el trabajo de proyectos interdisciplinarios, el trabajo académico basado en tareas y el desarrollo de competencias no sólo de índole lingüística, sino también teórica y de habilidades de pensamiento. El proceso educativo debe ser un ejercicio sinérgico que permita a los individuos lograr desarrollos en todos los ámbitos de su ser, apoyado en la intencionalidad del acto pedagógico y pensado para la vida entera del individuo.

A nivel pedagógico se hace una aproximación teórica y se ofrecen ejemplos prácticos sobre cómo motivar al estudiante, manejar conflictos en el aula y la disciplina, desarrollar reglas, y procesos y rutinas en el aula. A nivel investigativo se analizan diferentes programas nacionales e internacionales sobre el manejo

de grupos e investigaciones recientes de mejores prácticas pedagógicas en el aula de clase, por ejemplo, en el manejo de conflictos o la inclusión.

b. Asignaturas electivas: Son asignaturas que complementan el perfil de formación del Especialista y que se programan siguiendo tendencias relevantes en el campo de la Educación Bilingüe, o en los intereses y necesidades de los estudiantes en una cohorte o en un momento en particular. Dentro de estas se encuentran *Differentiated Teaching* (Enseñanza para la Diversidad), *How the Brain Learns* (Cómo aprende el Cerebro), *Academic Writing* (Escritura Académica), *Desarrollo de la Lectoescritura en Español en Entornos Bilingües*.

- *Differentiated Teaching [Educación Diferenciada]*

A nivel pedagógico se planifican el currículo y la enseñanza teniendo en cuenta diversos estilos de aprendizaje, inteligencias, estados de desarrollo lingüístico, el trabajo guiado, el independiente y el cooperativo. Se caracteriza la enseñanza para el éxito respetando las diferencias individuales. A nivel investigativo se indaga por las estrategias que puede emplear el profesor para maximizar el aprendizaje de los estudiantes. El uso de estrategias se documenta a través de videos para la educación diferenciada con el fin de observar y analizar su efectividad en diversos contextos.

- *How the Brain Learns [Cómo Aprende el Cerebro]*

A nivel pedagógico la electiva presenta un panorama de las condiciones y características del cerebro para que el aprendizaje sea exitoso. Los descubrimientos recientes orientarán a los docentes sobre qué aspectos modificar de su enseñanza para que los procesos de aprendizaje sean más eficientes y eficaces. Se desarrollarán durante las clases estrategias conocidas como *Brain Compatible Strategies*. A nivel investigativo los estudiantes explorarán áreas como la neurociencia y la neurolingüística para así identificar

los tipos de memoria y los procesos cognitivos. Los estudiantes después de aplicar las estrategias compatibles con el cerebro, reportarán los resultados.

- *Academic Writing [Escritura Académica]*

Los estudiantes mejorarán la escritura de textos académicos en inglés a través de la elaboración de ensayos y otros textos como marcos teóricos y estados del arte. A nivel pedagógico los estudiantes aplicarán estrategias de aprendizaje durante el proceso de escritura. Al finalizar la electiva estarán en capacidad de seguir un proceso de escritura, además de aplicar evaluación formativa, por ejemplo, mediante la edición de sus propios escritos o los de sus compañeros. A nivel de investigación los estudiantes se verán inmersos en actividades de indagación que guiarán la búsqueda en bases de datos, la selección de artículos de investigación relacionados con sus áreas de interés; además, gracias a la lectura de proyectos de investigación identificarán y aplicarán la escritura en miras al trabajo de grado. Del mismo modo los estudiantes deberán utilizar técnicas de recolección de datos como entrevistas para la elaboración de los escritos. Finalmente, los escritos se guiarán por las normas establecidas en la última edición vigente de las normas APA

- *Desarrollo de la Escritura en Español en Entornos Bilingües*

Teniendo en cuenta la naturaleza de la Especialización en cuanto a la formación de docentes preparados para afrontar la educación bilingüe, esta electiva constituye un taller de la lingüística textual para ejercitar las habilidades interpretativas y productivas de textos orales y escritos en español. La competencia comunicativa de los estudiantes se afianzará de tal manera que a nivel pedagógico están en capacidad de orientar procesos de aprendizaje en entornos bilingües, tomando como base el conocimiento de los procesos en la lengua materna manifestados a través de la escritura. Al terminar la asignatura los conocimientos aplicados ayudarán no solo para el fortalecimiento de la lengua materna de los estudiantes, sino también para el desarrollo cognitivo general de los mismos.

- c. Investigación:** La investigación dentro del programa se entiende como una actitud inherente al quehacer pedagógico y tiene el propósito de dotar al Especialista de las herramientas necesarias para identificar problemas en el aula, plantear y formular respuestas pedagógicas a situaciones específicas del ejercicio profesional, sistematizar y socializar resultados. Es así como los trabajos de grado se convierten en conocimiento útil al servicio de cada estudiante, de la institución donde trabaja y de la comunidad educativa.

Gracias al componente de investigación, los estudiantes se enfocan en la aplicación del enfoque metodológico de investigación–acción y apoyándose en los conocimientos y la experiencia práctica adquirida hasta ese momento. Con el acompañamiento del profesor titular de las asignaturas de investigación, los estudiantes deben realizar un trabajo individual o grupal que les permita definir un problema concreto, formular una propuesta de investigación, acudir a fuentes, recopilar y analizar información, probar estrategias y ofrecer recomendaciones. Así, al finalizar el proceso formativo, los estudiantes deberán estar en condición de diseñar y emprender un proyecto de investigación dentro de su disciplina académica, aplicando tanto los contenidos adquiridos con las asignaturas propias de su formación como docente, así como también los elementos conceptuales y técnicos adquiridos en los cursos de investigación, todo con el propósito de hacer una contribución al sistema educativo que se operacionaliza en un trabajo que ha de ser realizado con rigor y siguiendo las normas APA, sustentado y que constituye, en última instancia, un requisito de grado.

El plan de estudios diseñado prevé, en el área de investigación, dos cursos teóricos–prácticos de investigación que apoyan el proceso formativo para el desarrollo de la misma, pues es parte del supuesto de que el mejor aprendizaje es aquel que se obtiene a través de la práctica y la experiencia: *Action Research Theory Seminar* (Seminario de Fundamentación Teórica en

Investigación) y *Action Research Seminar* (Seminario de Investigación-Acción).

- *Action Research Theory Seminar [Seminario de Fundamentación Teórica en Investigación]*

El seminario desarrolla habilidades y destrezas para suscitar y realizar discusiones en torno al tema de la investigación contextualizada en educación en el mundo contemporáneo, además de la capacidad para situar el papel de la investigación educativa en los entornos nacionales e internacionales. Se utilizan procedimientos básicos para involucrar con flexibilidad y criterio propio los conocimientos sobre la investigación, en la gestión y el apoyo de procesos académicos de formación. Se exponen las reglas de la lectura y la escritura, así como la configuración de problemas de investigación. El docente proporciona a los estudiantes una visión general de los enfoques históricos de la epistemología, los enfoques actuales, los sistemas y protocolos de investigación en Colombia y América Latina y en todo el mundo, para enfocarse luego en el campo de la investigación educativa y en los principales componentes de un proyecto investigativo.

En esta asignatura los estudiantes deberán formular una pregunta de investigación con el objetivo de generar un cambio en su práctica en el aula de clase, realizar una revisión bibliográfica de la información existente sobre el tema de investigación, tales como fuentes primarias y secundarias - bibliografía teórica de apoyo e investigaciones publicadas. A partir de esta información, elaboran un marco teórico y elaboran un plan de investigación-acción preliminar para la recolección y análisis de datos primarios. Al final de la asignatura, cada estudiante tendrá que presentar un informe completo sobre el trabajo desarrollado durante la clase.

- *Action Research Seminar* (Seminario de Investigación-Acción)

La asignatura permite desarrollar en la práctica un ejercicio de investigación-acción participativa en el aula, para que los estudiantes se enfrenten a la realización de proyectos de investigación y logren llevarlos a cabo con apoyo de asesores expertos en metodología de investigación y en la temática específica que escojan. Esto garantizará que los estudiantes apliquen los conocimientos adquiridos y las teorías y metodologías propias de su profesión y puedan incorporarlos a su quehacer docente en el futuro.

En esta asignatura los estudiantes revisan su proyecto de investigación-acción (la pregunta que se formula, la triangulación de fuentes de datos, el cronograma, y las herramientas de análisis) y hacen los ajustes necesarios de acuerdo con las sugerencias realizadas por el docente titular de la asignatura. A partir de esto reúnen y analizan la información recolectada y al final de la asignatura deben presentar el documento final de su proyecto de investigación, teniendo en cuenta las normas APA vigentes. Al terminar esta asignatura, los estudiantes deben enviar el documento final a la Dirección de Investigaciones para cumplir con el cronograma del proceso de revisión de trabajos de grado, el cual consiste en la revisión de contenido y un posterior proceso de edición. Después de la respectiva revisión y el aval de los docentes, los estudiantes podrán sustentar su trabajo, requisito de grado.

d. Práctica: La práctica pedagógica docente se entiende como un espacio de apropiación de saber, problematización y construcción conceptual desde la participación del maestro en el ámbito escolar y social, ya sea en el acto de enseñar para el aprendizaje, o como sujeto que propone innovación o transformación de la escuela dentro de una comunidad.

Teniendo en cuenta que la Especialización está dirigida a maestros expertos o maestros novatos en formación, las acciones que se proponen dentro de los espacios de práctica serán guiadas por el desarrollo de ejes conceptuales que transitan por tres dimensiones (Tamayo, 2017):

- Dimensión Macro-Pedagógica, es decir, la dimensión sociocultural y política del acto educativo, que tiene que ver con el desarrollo de las capacidades de los maestros en su rol de agentes de transformación social (de la realidad y promotores de reconocimiento de la riqueza de la diversidad (respeto por el otro).
- Dimensión Meso-Pedagógica, que se refiere al análisis del contexto institucional, reconocido como un sistema en el que se enmarca el trabajo cotidiano del maestro, propicia la reflexión crítica conjunta en búsqueda de la construcción de saberes con otros que van desde la re-comprensión de conceptos disciplinares, los dilemas de la didáctica hasta el papel formativo de la escuela en la vida del educando y la búsqueda de alternativas para contribuir a la solución de problemas del entorno social.
- Dimensión Micro- Pedagógica que tiene que ver con la construcción de identidad, criterio del docente, su estilo y sus intenciones a partir del reconocimiento de las concepciones epistemológicas sobre la enseñanza, el aprendizaje, la toma de decisiones metodológicas y de interacción que sean coherentes con los propósitos del acto educativo.

Es así como la práctica pedagógica en la Especialización busca promover las interacciones que se dan entre las dimensiones anteriormente mencionadas, dado que ellas conducen al desarrollo del saber pedagógico de los maestros y su reconocimiento como actores fundamentales dentro de los procesos de formación de los individuos que conforman determinado grupo social.

Para el diseño de la asignatura de práctica se sigue el modelo de creación de ambientes de aprendizaje constructivistas propuesto por Jonassen (1990) cuyo fin principal es fomentar la solución de problemas y el desarrollo conceptual de quienes en ellos participen. Consideramos que la reflexión

sobre la practica debe ser sistemática en tanto que se busca generar en los maestros en formación una capacidad de pensar sobre su propio hacer que debe trascender más allá de los espacios académicos. La intención de llevar a cabo procesos de reflexión durante la formación docente es que esta acción sea trasladada por el maestro a su cotidianidad, puesto que se realiza desde y para la práctica misma. La reflexión sobre cómo se enseña o cómo se aprende en distintos entornos debe convertirse en guía para la planeación y la formación.

A nivel pedagógico sirve para evidenciar el papel del estudiante en su rol de docente, de manera articulada con los objetivos, metodologías, y tipos de currículo en los diferentes contextos educativos en que se desempeñan los participantes en la Especialización. Es un ejercicio que sirve para evidenciar las implicaciones pedagógicas y los requerimientos relativos a la enseñanza en educación bilingüe y que permite tomar una posición propia y desarrollar el pensamiento crítico frente a modelos y prácticas pedagógicas, en la medida en que el futuro especialista plasma en su práctica los aprendizajes y las competencias desarrollados a lo largo del programa y los somete a evaluación a partir de criterios previamente establecidos en una rúbrica que da cuenta de los aspectos relevantes, y luego sirve de elemento de retroalimentación para el estudiante.

Igualmente, la reflexión junto con otros, a partir de preguntas auténticas y dilemas éticos, puede considerarse como un camino que conduce a propuestas innovadoras cuya formulación y ejecución requiere promover la actitud de mentalidad abierta en los maestros en formación. El desarrollo de estas capacidades les permitirá valorar todas las oportunidades de enseñanza, estar dispuestos a enfrentarse a retos futuros y participar en el intercambio entre redes de profesores y, si es posible, de escuelas. Se busca así generar encuentros que propicien la autonomía intelectual y

pedagógica de los maestros en formación con miras a la innovación para la transformación.

El pensum anteriormente descrito permite que los estudiantes construyan y desarrollen habilidades teórico-prácticas, para así contribuir a la creación de nuevo conocimiento por medio de la investigación. Así mismo, que contribuyan como educadores investigadores y reflexivos de las prácticas pedagógicas en nuestro entorno educativo.

5.3.2. Metodología

Unos de los enfoques metodológicos primordiales en el Programa de Especialización Bilingüe son el aprendizaje centrado en el estudiante y el aula invertida y la estrategia didáctica del modelado. El enfoque de aula invertida se divide en espacio individuales de aprendizaje [*individual learning space*] y en espacio grupal de aprendizaje [*group learning space*] y las actividades académicas se asignan según esta división. En este enfoque prima la interacción de alta calidad como actividad esencial durante los espacios de aprendizaje grupal. Esta interacción tiene como propósito la resolución de problemas, el trabajo concreto y las experiencias compartidas, así como el intercambio de ideas, opiniones, apreciaciones, críticas fundamentadas, reflexiones, preguntas, y conclusiones entre los participantes, entre pares estudiantes, entre los profesores y los estudiantes, entre el grupo y sus realidades contextuales laborales, y entre cada participante y el mundo que le rodea, con la información y conocimiento mundial disponible. En contraste, cualquier actividad mayoritariamente 'receptiva', aunque sea interactiva se ejecuta individualmente en espacios y tiempos tranquilos que promuevan la concentración. El trabajo independiente cobra importancia como espacio y tiempo para la reflexión, la investigación, la construcción, la indagación, la creatividad, las apreciaciones sobre retroalimentación recibida, etc.

A. Actividades académicas según el modelo pedagógico

A diferencia del modelo de aula tradicional en el que el estudiante recibe información del profesor de forma magistral durante las clases puesto que él o ella es el centro del conocimiento y el estudiante cumple un rol pasivo y hay poca interacción entre los miembros del grupo, en el modelo de aula invertida se busca dar un papel central, activo y agentivo al estudiante, quien construye su propio conocimiento a través de una gran variedad de actividades y canales de interacción con el material, el profesor, sus compañeros de clase y el sector externo educativo. Según esta explicación, una primera clasificación de las actividades se puede hacer en actividades de modelado, actividades de práctica guiada y actividades de práctica independiente, que se enuncian a continuación.

- *Actividades de modelado*
 - Seminario: Su objetivo es familiarizar a los estudiantes con contenidos teóricos y facilitar su comprensión por medio de la interacción. Los estudiantes estudian un tema particular y mediante conversaciones se exponen diferentes significados que contribuyen a la construcción colectiva de conceptos. Este intercambio permite negociar significados y expresar opiniones dentro de un ambiente de mutuo respeto y tolerancia. Finalmente, se espera que los estudiantes puedan llegar a integrar el conocimiento a sus estructuras conceptuales y llevarlo a la práctica de forma creativa.
 - Mapas Conceptuales o Mentales: Esta es una herramienta que permite organizar, resumir y presentar información teórica de forma gráfica, de manera que se puedan apreciar las diferentes interrelaciones y estructuras conceptuales.
 - Clase magistral: Esta consiste en la presentación de nueva información por parte del docente, de manera lógica, coherente, sistemática y organizada. Esta presentación de la información es multimodal, apoyándose en ayudas

tecnológicas y se apoya en preparación previa por parte de los alumnos a través de lecturas o desarrollo de guías introductorias.

- Talleres: Este es un trabajo teórico-práctico en torno a una temática.

- *Actividades de práctica guiada*
 - Trabajo cooperativo: Se aprende de otros y con otros, lo que es particularmente cierto en el trabajo en grupo. Los estudiantes integran grupos y juntos trabajan sobre una temática dada, profundizan, analizan y comparan la información para solucionar problemas o crear estrategias de enseñanza. La asignación o no de roles está determinada por la actividad misma.
 - Conversatorio: Este consiste en la realización de conversaciones alrededor de una temática específica que permite el intercambio de significados y opiniones, la profundización y la apropiación de la información por medio del intercambio oral.
 - Proyectos: Esta actividad permite llevar la teoría a la práctica. Los estudiantes parten de la revisión teórica para posteriormente crear o implementar estrategias pedagógicas.
 - Debates: Estos consisten en la argumentación de posiciones opuestas. Por medio de la argumentación de las diferentes posturas, se aclaran conceptos y se consolidan puntos de vista personales. Se da mediante un diálogo público y respetuoso, una vez que las diferentes partes han estudiado a fondo la temática que van a sustentar.
 - Exposiciones: Los estudiantes presentan al resto de la clase un tema preestablecido, generalmente de libre elección. La finalidad es que los estudiantes se conviertan en expertos en un tema específico y lo presenten a sus compañeros, transformándose así en agentes de enseñanza. Se les indica que estas exposiciones deben estar acompañadas de ayudas audiovisuales que permitan presentar la información de forma clara y precisa.
 - Investigación-Acción: Esta es una forma de indagación colectiva que busca mejorar la práctica y su comprensión. Parte de la identificación de problemas reales o potenciales y de áreas para mejorar. Posteriormente, se establecen

las causas y se diseñan soluciones o alternativas de cambio. Una vez se aplican las soluciones o las nuevas iniciativas, se evalúa su impacto. La investigación-acción se da en forma de espiral, puesto que una vez se evalúa el impacto, se establecen nuevas metas y se identifican nuevos problemas o áreas para mejorar. Por tanto, la investigación acción se fundamenta en una pedagogía de acciones concretas para mejorar la práctica docente.

- Estudios de Caso: Este es un método de enseñanza en el que se presenta una situación concreta, real o imaginaria, que comparten un grupo de personas. El caso se contextualiza y se presenta la información necesaria y detallada que permita llevar a cabo un análisis colectivo que lleve al planteamiento de posibles soluciones y alternativas.

- *Actividades de práctica independiente*
 - Autoevaluación: Esta consiste en la práctica personal y sostenida de evaluarse con base en unos criterios de calidad con el fin de identificar fortalezas, áreas para mejorar y establecer metas realistas. La autoevaluación es garantía del mejoramiento continuo de la práctica docente.
 - Síntesis: Esta es la habilidad de pensamiento más avanzada según Bloom (1956). Consiste en la integración del conocimiento que permite crear nuevos conocimientos, artefactos o estrategias. El programa busca que sus egresados puedan ser creadores de nuevas prácticas que les permitan mejorar su enseñanza y adaptarse a las diversas necesidades de sus estudiantes.

Los docentes que ofrecen los módulos del Programa en Especialización Bilingüe están investigando y capacitándose constantemente en las últimas teorías y tendencias que surgen como resultado de las investigaciones neurocientíficas, pedagógicas y epistemológicas para así estar a la vanguardia con los contenidos y metodologías de

enseñanza en el Programa de Especialización en Educación Bilingüe. En la Tabla 1 a continuación, se puede observar la relación entre las actividades académicas y las asignaturas del Programa.

Tabla 1. Créditos por Asignatura y Organización de Actividades Académicas Respectivas

COMPONENTE	MATERIA			CRÉDITOS	ORGANIZACIÓN DE ACTIVIDADES ACADÉMICAS
INVESTIGACIÓN	Action Research Theory Seminar (Seminario De Fundamentación Teórica En Investigación)			2	Talleres, exposiciones, reflexiones escritas, investigación acción
	Action Research Seminar (Seminario De Investigación - Acción)			2	Talleres, exposiciones, reflexiones escritas, investigación acción
ASIGNATURAS OBLIGATORIAS	Curriculum and Instruction (Desarrollo curricular y procesos pedagógicos)			3	Mapas conceptuales y mentales, trabajo cooperativo, conversatorio, proyecto, exposiciones.
	Bilingual Education (Educación en Entornos Bilingües)			3	Discusiones, exposiciones, talleres, debates, trabajo cooperativo, estudios de caso.
	Classroom Management strategies (Estrategias metodológicas para el salón de clase)			3	Exposiciones, trabajo cooperativo, síntesis.
	Technology and Education (Tecnología y Educación)			3	Discusiones, exposiciones, talleres, debates, trabajo cooperativo, estudios de caso.
	Learning Disabilities (Problemas de aprendizaje)			3	Exposiciones, síntesis, trabajo cooperativo.
	Assessment (Evaluación)			3	Seminario, mapas conceptuales, trabajo en grupo, proyecto, exposiciones, estudios de caso, autoevaluación y síntesis.
ASIGNATURAS ELECTIVAS	How the brain learns (Cómo aprende el cerebro)	Balanced Literacy (Enseñando a leer desde Kinder hasta Bachillerato)	Desarrollo de la Lecto-Escritura en español en entornos bilingües.	2 cada una x 2 = 4	Seminario, mapas conceptuales y mentales, trabajo cooperativo, conversatorio, proyecto, exposiciones, estudios de caso, talleres.
	Academic Writing (El desarrollo de la escritura académica)	Technology and Education II	Teaching Math / Science in a second language (Enseñando matemáticas en un segundo idioma)		
PRÁCTICA	Prácticas			4	Mapas conceptuales y mentales, proyecto

La influencia de los principios de constructivismo, el aprendizaje centrado en el estudiante y el aula invertida en el modelo pedagógico del Programa se puede apreciar en la organización de las actividades académicas, que se han ido ajustando poco a poco a través de los últimos años. Con base en la evidencia de los microcurrículos propuestos por los profesores del Programa (Ver Anexos Contenidos Curriculares), se puede observar que las sesiones guiadas de clase raramente se ofrecen en el formato de clases magistrales, sino que hacen uso de las actividades descritas anteriormente.

Ciertas actividades tienden a ocurrir en ciertos tiempos-espacios. Como está reflejado en los microcurrículos del Programa, existen tres tipos de tiempos-espacios.

Pueden yuxtaponerse en cierto grado (puede haber trabajo independiente momentáneo o extendido durante las sesiones guiadas), pero por lo general se pueden considerar tres tipos así: trabajo guiado presencial, trabajo guiado fuera de clase y trabajo independiente. Las actividades correspondientes para este tipo de trabajo se especifican a continuación:

a. Trabajo guiado en las sesiones presenciales de clase

- Sesiones grupales o incluso individuales, presenciales
- Actividades de Modelado y de Práctica Guiada (Ver detalle anterior, Ver Anexo)

b. Trabajo guiado fuera de clase

Este tipo de trabajo se refiere a reuniones individuales o grupales con el profesor, fuera del tiempo-espacio de la clase guiada para aclarar dudas, planear acciones de aprendizaje, repasar evaluaciones formativas en los procesos de las tareas y proyectos, entre otras actividades.

c. Trabajo independiente

- Práctica independiente (Ver detalle anterior)
- Búsqueda de información y lectura. Gran parte del trabajo independiente se dedica a la lectura asignada y la que se selecciona de manera independiente.
- Visualización de videos. Los videos son curados por el docente y aportan a los estudiantes información vital para la comprensión del contenido. Sin embargo, el estudiante es libre para encontrar mayor variedad en la oferta de material complementario con el fin de profundizar en su proceso de aprendizaje.
- Desarrollo de hiperdocumentos y otras actividades de preparación de contenido - Como parte de las estrategias de aprendizaje centrado en el estudiante, en ÚNICA hemos adoptado los hiperdocumentos como un material didáctico interesante que promueve el desarrollo de la autonomía y el aprendizaje significativo. La secuencia didáctica de los hiperdocumentos

garantiza el involucramiento del estudiante con el contenido, sus compañeros y el docente.

- Revisión de instrucciones para tareas y actividades propuestas. Gran número de los docentes enfatizan en sus microcurrículos la importancia de la preparación previa. La preparación o falta de ésta tiene un impacto importante en el éxito de la sesión guiada de clase.
- Aplicación de contenidos en sus contextos e instituciones educativas. Uno de los objetivos fundamentales del Programa es la aplicabilidad de los contenidos en las situaciones laborales presentes y futuras de los participantes. Por lo tanto, los ejercicios de clase invitan a los estudiantes a aplicar, documentar, y sistematizar sus experiencias de aula con el fin de aprender de la experiencia y desdramatizar el error
- Escritura
- Actividades 'análogas'. Estas son aquellas que no implican estar conectado al computador. Es importante resaltar la utilidad de aprovechar espacios análogos para la realización de actividades coherentes con el trabajo intelectual, pero también para aquellas que se relacionan con las dimensiones social, emocional, familiar, comunal y política, ya que éstas juegan un papel en los procesos mentales y de aprendizaje. En adición a los mapas conceptuales mencionados anteriormente, se puede agregar el dibujo, el trabajo manual, el trabajo creativo y de pensamiento divergente, la reflexión, el descanso, el ejercicio y las pausas activas. Es importante considerar que las asignaturas del Programa requieren muchas horas de trabajo independiente del estudiante, pero también se reconoce la manera en que el trabajo académico fluye hasta los espacios no-académicos. Es posible tener apreciaciones importantes de los contenidos durante la no-actividad o durante las actividades no-académicas. Por otro lado, hemos podido determinar que el trabajo intelectual y académico sólo fluye cuando ocurre dentro de un equilibrio, con pausas activas, descanso e inactividad.

La metodología que se utiliza en el Programa de Especialización Bilingüe se base en el aprender haciendo. Todas las asignaturas presentan nociones, conceptos y actividades que se pueden aplicar inmediatamente en el salón de clase. La actitud analítica, reflexiva e investigativa que se fomenta dentro del programa tiene como propósito evaluar la efectividad, pertinencia e impacto de las intervenciones en el salón de clase. Uno de los componentes constitutivos y diferenciadores del programa es justamente el componente práctico que invita a la acción reflexiva y otorga herramientas prácticas, concretas y replicables para lograr transformaciones reales que impacten el aprendizaje de los niños, niñas, adolescentes y jóvenes. Los docentes apelan a diferentes estrategias metodológicas y al uso de herramientas bibliográficas diversas a fin de desarrollar los cursos y lograr los objetivos de aprendizaje propuestos. Naturalmente ellos varían de una asignatura a otra, pero podemos citar como ejemplos:

- *Aula invertida*: El aula invertida parte de la concepción de que el alumno puede obtener información en un tiempo y lugar que no requiere la presencia física del profesor. Se trata de un modelo pedagógico que ofrece un enfoque integral para incrementar el compromiso del alumno en su proceso de aprendizaje. (López Moreno, 2014, pár. 1).
- *Clase magistral*: Consiste en la presentación de nueva información por parte del docente, de manera lógica, coherente, sistemática y organizada. Esta presentación de la información es multimodal, apoyándose en ayudas tecnológicas y no pretende desplazar al alumno como centro del proceso de aprendizaje, se utiliza para presentar conceptos nuevos, iniciar discusiones, o generar las bases para desarrollar ejercicios de construcción y descubrimiento conjuntos.
- *Seminario*: Su objetivo es familiarizar a los estudiantes con contenidos teóricos y facilitar su comprensión por medio de la interacción. Los estudiantes profundizan en un tema particular y mediante conversaciones se exponen diferentes significados que contribuyen a la construcción colectiva de conceptos. Este intercambio permite negociar significados y expresar opiniones dentro de un ambiente de mutuo respeto y tolerancia. Finalmente,

se espera que los estudiantes puedan llegar a integrar el conocimiento a sus estructuras conceptuales y llevarlo a la práctica de forma creativa.

- *Taller*: Trabajo teórico-práctico en torno a una temática o problema.
- *Trabajo cooperativo*: Aprendemos de otros y con otros, lo que es particularmente cierto en el trabajo en grupo. Los estudiantes integran grupos y juntos trabajan sobre una temática dada, profundizan, analizan y comparan la información para solucionar problemas o crear estrategias de enseñanza.
- *Conversatorio*: Consiste en la realización de conversaciones alrededor de una temática específica que permite el intercambio de significados y opiniones, la profundización y la apropiación de la información por medio del intercambio oral.
- *Proyectos*: Esta actividad permite llevar la teoría a la práctica. Los estudiantes parten de la revisión teórica para posteriormente crear o implementar estrategias pedagógicas. Se fundamenta en el enfoque de Aprendizaje Basado en Problemas [*Problem-Based Learning*] y busca garantizar que los estudiantes de la Especialización puedan aplicar los conceptos de todas las asignaturas de manera integrada y práctica para la solución de problemáticas reales que se presentan en los entornos escolares.
- *Debates*: Consiste en la argumentación de posiciones opuestas. Por medio de la argumentación de las diferentes posturas, se aclaran conceptos y se cristalizan opiniones y posturas personales. Se da mediante un diálogo público y a la vez respetuoso, una vez que las diferentes partes han estudiado a fondo la temática que van a sustentar.
- *Exposiciones*: Los estudiantes presentan al resto de la clase un tema preestablecido, generalmente por escogencia de los mismos. La finalidad es que los estudiantes se convierten en expertos del tema y lo presentan a sus compañeros, convirtiéndose también en agentes de enseñanza. Se les indica que estas exposiciones deben de estar acompañadas de ayudas audiovisuales que permitan presentar la información de forma clara y precisa.
- *Estudios de Caso*: Es un método de enseñanza frente a una situación concreta, real o imaginaria, que comparten un grupo de personas. El caso se

contextualiza y se presenta la información necesaria y detallada que permita llevar a cabo un análisis colectivo que conlleve al planteamiento de posibles soluciones y alternativas.

- *Investigación-Acción*: Es una forma de indagación colectiva que busca mejorar la práctica y su comprensión. Parte de la identificación de problemas reales o potenciales y de áreas para mejorar. Luego se establecen las causas y se diseñan soluciones o alternativas de cambio. Una vez se aplican las soluciones o nuevas iniciativas, se evalúa su impacto. La investigación-acción se da en forma de espiral, puesto que una vez se evalúa el impacto, se establecen nuevas metas y se identifican nuevos problemas o áreas para mejorar. Por tanto, la investigación-acción se fundamenta en una pedagogía de acciones concretas para mejorar la práctica docente.

5.3.3. Estrategias de evaluación de estudiantes

La evaluación en ÚNICA se entiende como una oportunidad de aprendizaje y tiene un carácter formativo. Se busca que los procesos de evaluación en el programa de Especialización se conviertan en espacios de reflexión y apropiación, a partir de la retroalimentación por parte del docente, la autoevaluación reflexiva, la revisión de mejores prácticas como referentes de la propia y el compromiso con el desarrollo de actitudes, competencias pedagógicas y el logro de resultados de aprendizaje de alta calidad, significativos, relevantes y diferenciados.

El sistema de evaluación del desempeño académico de los estudiantes de la Licenciatura se sustenta en las normas generales establecidas en el reglamento estudiantil de la Institución. En la primera semana del curso, el profesor debe presentar a los estudiantes el programa general de la asignatura en el que se especifican los objetivos, el temario, la metodología, la bibliografía del curso, el cronograma de actividades, los mecanismos de evaluación con su porcentaje correspondiente para la definición de la nota final, las fechas de evaluaciones y entrega de trabajos, y cualquier recomendación adicional que sea necesaria para el éxito en la asignatura.

Para cada curso existen dos tipos de criterios de evaluación. Los primeros, son de carácter general y tienen que ver con la actitud que se espera de todos los alumnos del programa y que están expresados en términos de:

- Compromiso
- Interés y aplicación a los procesos y tareas
- Entrega de trabajos
- Participación y aportes
- Asistencia y puntualidad
- Integridad y respeto a las normas de prevención del plagio

Por otro lado, y dado que el enfoque práctico del programa, se busca que los estudiantes de la Especialización apropien y usen los contenidos propuestos, aplicando nuevos conocimientos en sus contextos laborales, de manera permanente y reflexiva, el programa invita a los docentes a adelantar en todas las asignaturas procesos de evaluación sistemática, con retroalimentación formativa y constante.

De esta manera, el ciclo de enseñanza–aplicación–evaluación – retroalimentación toma curso y permite a los alumnos alcanzar conocimiento profundo con capacidad para la acción. Este ciclo, que representa la forma como ÚNICA entiende el proceso de aprendizaje dentro del programa y que se da en todas las asignaturas con variaciones particulares al carácter de cada una de ellas, en muchos de los casos culmina con la elaboración de un proyecto, y este sirve a su vez como una oportunidad para la evaluación.

Concretamente, en este enfoque por proyectos, los contenidos curriculares están aplicados de manera constante en los cursos y de manera transversal en todo el programa con el fin de producir una serie de experiencias e insumos para la elaboración de un proyecto final, que se convierte en evidencia de los resultados de aprendizaje. Este proyecto incluye no solo aspectos académicos, sino también

considera a los sujetos, sus actitudes, comportamientos y desarrollo frente a un determinado problema, contexto o tarea.

Cada asignatura tiene su propia rúbrica en la que se explicita la concepción del proceso evaluativo, el tipo de proyectos o entregables esperados y la manera específica como se evaluará el logro de los resultados de aprendizaje, de manera coherente con los objetivos propuestos para cada curso. Las estrategias de evaluación utilizadas son coherentes con el enfoque pedagógico de la Institución e involucran procesos de autoevaluación, coevaluación y heteroevaluación. Dentro de las prácticas evaluativas utilizadas en el Programa se encuentran:

- *Portafolios*: Conjunto de documentos que dan cuenta de las experiencias y el proceso de aprendizaje del estudiante. Permite que éste integre productos resultado de las actividades realizadas en clase, información sobre el proceso de aprendizaje, reflexiones, valoración personal sobre el desarrollo de sus destrezas y conocimientos en diferentes momentos del proceso.
- *Trabajos escritos*: El estudiante debe presentar evidencia de estudio y análisis de conceptos básicos, reconocimiento de planteamientos centrales de diferentes temas. Se incluye la elaboración de resúmenes y documentos escritos, de forma individual y grupal.
- *Reflexiones escritas*: Ejercicio metacognitivo en el que el estudiante da cuenta de los aspectos sociales, lingüísticos y socioemocionales relacionados con su proceso de aprendizaje. Las reflexiones tratarán sobre el estilo de aprendizaje propio, el tipo de estrategias que usa, y las maneras en que desarrolla conciencia de sus procesos metacognitivos y las implicaciones para su futuro quehacer docente. Las reflexiones también pueden cumplir el propósito de evidenciar conexiones con las lecturas realizadas durante el semestre.
- *Controles de lectura*: El estudiante debe realizar las guías de lectura diseñadas para algunas de las lecturas obligatorias del curso.
- *Presentaciones orales*: Cada estudiante o grupo de estudiantes deberá elegir o se le asignará un tema, revisará su información bibliográfica y hará búsqueda de

fuentes documentales y de estudios referidos a las mismas con el propósito de preparar una presentación oral.

- *Ensayos*: Elaboración de escritos sobre temas asignados.
- *Exámenes*: Los exámenes escritos y orales también se contemplan como un elemento muy importante dentro de las prácticas evaluativas del Programa, en especial, en relación con el componente de lengua (inglés y español).
- *Rúbricas*: Con el fin de brindar una valoración objetiva de los procesos de aprendizaje, los maestros emplean rúbricas para evaluar presentaciones orales, trabajos escritos, participación en clase, pensamiento crítico, entre otros aspectos.

Todas estas prácticas evaluativas incorporan sesiones de retroalimentación que tienen como propósito contribuir a la mejora continua de los estudiantes hacia el logro de los resultados de aprendizaje. Una de las grandes ventajas del Programa y la cantidad de estudiantes por cursos es la posibilidad de contar con el conocimiento no sólo del desempeño sino también de las condiciones personales de cada uno lo que facilita el brindarles una retroalimentación casi que personalizada. Hattie (2012) indica que para que la retroalimentación sea efectiva, los maestros deben comprender en qué lugar se encuentran los estudiantes y a dónde se espera que lleguen; por tanto, es importante comunicar esto a los estudiantes de tal manera que pueda invertir su esfuerzo en el logro de sus objetivos.

La retroalimentación permite dirigir la atención a los procesos que se necesita desarrollar para cumplir una tarea, brindar información acerca de ideas que no se hayan comprendido bien para revisitarlas en las clases (efecto *washback*) y permite motivar a los estudiantes a dedicar mayor esfuerzo en la tarea (Hattie & Timperley, 2007). En esta misma dirección y mediante la transversalización del tema de aprendizajes socioemocionales, los maestros han empezado a fortalecer las maneras de dar retroalimentación a los estudiantes haciendo uso de la idea de mentalidad de crecimiento, pero aplicada a la comunicación de aspectos positivos y oportunidades de mejora a los estudiantes (Dweck, 2006; Brock & Hundley, 2018).

De acuerdo con los microcurrículos de las asignaturas de la Especialización, los maestros emplean varias de las actividades anteriormente mencionadas como evaluación, las cuales ellos valoran mediante el uso de rúbricas. Debido a la intensidad académica de cada módulo, los profesores ingresan una nota única, equivalente al 100% en el sistema de información DATASAE.

5.3.4. Competencias y resultados de aprendizaje

1. Competencias

El concepto de competencias se integra a la propuesta formativa de la Especialización desde una mirada teórico-práctica que recoge la premisa planteada desde el Ministerio de Educación Nacional en el documento Estándares Básicos de Competencias, el desarrollo de estas es un elemento vital para garantizar la calidad de los programas. En este sentido, el Ministerio de Educación indica que,

El desarrollo de las competencias está en el centro del quehacer de las instituciones educativas desde el preescolar, y constituye el núcleo común de los currículos en todos los niveles educativos. Los currículos por competencias hacen posible la integración de los distintos niveles educativos, así como las diversas ofertas institucionales, bajo un concepto de educación permanente, que se inicia en la primera infancia y continua a lo largo de la vida, aún después que los individuos finalizan su escolarización (Ministerio de Educación Nacional – MEN, 2006, pp. 12)

Desde esta óptica, el egresado de la Especialización en Educación Bilingüe de ÚNICA será un profesional de la educación bilingüe, con un profundo desarrollo de sus capacidades y saberes que componen las siguientes competencias propias de la Especialización que, a pesar de ser genéricas y específicas, son todas transversales. Las competencias se fomentan a través del uso de modelos de enseñanza, didácticas y estrategias de enseñanza-

aprendizaje propias de modelos bilingües y pertinentes a las necesidades de docentes en un contexto cada día más globalizado.

a. Competencias Genéricas

- *Competencia pedagógica*: Es entendida como la capacidad de mejorar el quehacer pedagógico, la forma de enseñar vista desde los distintos estilos de aprendizaje en la práctica diaria dentro del aula de clase. La competencia pedagógica en ÚNICA también incluye una serie de habilidades de pensamiento que permite a los docentes resolver problemas, pensar crítica y sistemáticamente para abordar situaciones propias de la labor docente del y para el bilingüismo.
- *Competencia Lingüística*: Teniendo en cuenta la denominación de Especialización en Educación Bilingüe, los docentes participantes del programa dominan tanto el español como el inglés, este último de acuerdo con los estándares nacionales e internacionales propuestos por el Ministerio de Educación Nacional. Además, adquieren las habilidades para integrar el contenido y la lengua en los procesos de enseñanza.

b. Competencias Específicas

- *Competencia investigativa*: Hace referencia a la capacidad de generar conocimiento a partir de la solución de problemas o de la fundamentación y aplicación teórica a través del diseño, implementación y evaluación de estrategias para la enseñanza aprendizaje en contextos variados. Los docentes de la especialización a través de su proyecto de grado enfatizarán en áreas de conocimiento pertenecientes a las líneas de investigación propias de la Institución como son Formación Docente, Usos Pedagógicos de las Tecnologías de la Información y Comunicación, Desarrollo e Innovación Curricular y Dificultades de Aprendizaje.
- *Competencia tecnológica*: Entendida como el conocimiento y uso de los medios de información, comunicación e informática en los procesos de aprendizaje, búsqueda y procesamiento de información, de herramientas

- investigativas para acceder, evaluar, crear, integrar y transmitir conocimiento. Es decir, la competencia tecnológica refleja la capacidad de los Especialistas para emplear la tecnología como un medio para la enseñanza, el aprendizaje, la innovación y la transformación.
- *Competencia intercultural:* La especialización busca desarrollar en los estudiantes capacidades para comprender los procesos académicos, intelectuales, cognitivos en diversos contextos y por diversos actores. Teniendo en cuenta que los docentes que participan de la Especialización provienen de diferentes entornos educativos, el programa contribuye a que cada uno desde su óptica y la óptica del otro comprendan que las diferencias les permiten ser críticos, multiculturales y éticos con un alto sentido social y cultural. Es posible decir que la Competencia intercultural planteada en la especialización aborda una competencia pragmática y una discursiva, ya que es evidente que la interculturalidad exige el uso funcional y discursivo del lenguaje en condiciones sociales y culturales de cada lengua.
 - *Competencia Comunicativa:* Implica la habilidad para actuar acorde con los distintos contextos significativos pues “supone la capacidad para usar los conocimientos acerca de la lengua en diversas situaciones, tanto dentro como fuera de la vida escolar. El carácter de bilingüe permite que los participantes de la especialización adquieran habilidades para utilizar el lenguaje no solo para fines comunicativos sino académicos en inglés. Es decir que la formación ve el inglés desde dos perspectivas: El inglés a través de la enseñanza de contenido y el contenido a través del inglés, características propias del bilingüismo. En la especialización los docentes participantes deben hacer uso del idioma en forma oral y escrita.
 - *Competencia Cognitiva:* Comprende los conocimientos propios de la disciplina, teniendo en cuenta que el énfasis es en educación bilingüe, los docentes también reconocen la aplicabilidad de modelos bilingües en entornos variados. Además, gracias a la aplicación de teorías cognitivas de aprendizaje, los docentes desarrollan la capacidad para maximizar no solo las habilidades de sus estudiantes sino las propias.

Las competencias expuestas demuestran que la Especialización concibe la formación como la integración de saber y el hacer desde varios ejes. Teniendo como referentes que subyacen a la propuesta curricular y formativa el propósito superior, la misión y visión de ÚNICA y del programa, es posible evidenciar el compromiso académico, social, cultural y profesional de la Especialización. Gracias al enfoque teórico-práctico, se evidencia el compromiso académico, social, cultural y profesional del programa y los aportes que el programa hace al sector educativo desde el quehacer de cada uno de los participantes, quienes no solo construyen saberes pedagógicos y conocimiento, sino que los potencian a través de acciones específicas de investigación y práctica en sus contextos.

2. Resultados de aprendizaje

Los resultados de aprendizaje son los enunciados que indican lo que el estudiante estará en capacidad de realizar al final de su proceso de aprendizaje. Estos se asocian a las actividades de evaluación en las cuales se verifican procesos cognitivos, actitudinales y de apropiación de conocimiento disciplinar mediante evidencias como pruebas escritas u orales, prácticas o simulaciones, entre otras (Unidad de Asesoría Curricular, 2018).

Como lo indica el Proyecto Educativo Institucional de ÚNICA (2020), los programas de formación docente de la institución tienen como propósito formar docentes que puedan demostrar competencias en cuatro dimensiones, a saber, la creación de oportunidades de aprendizaje, el cuidado de los estudiantes, la gestión efectiva del aula, y la búsqueda constante del desarrollo personal y profesional. Esto se traduce en los siguientes resultados de aprendizaje:

El docente egresado de la Especialización en Educación Bilingüe

- Se comunica de manera asertiva, flexible y sensible con todos los miembros de la comunidad educativa.

- Presenta los objetivos de clase de manera clara y concisa.
- Emplea diversas estrategias de enseñanza según las necesidades de sus estudiantes.
- Presenta los contenidos de manera rigurosa, haciendo énfasis en la comprensión de los estudiantes.
- Usa efectivamente el tiempo mediante la optimización de las actividades que desarrolla.
- Emplea distintas técnicas de evaluación combinadas con retroalimentación constante, consistente y oportuna.
- Promueve la discusión y el pensamiento crítico mediante preguntas problémicas en un ambiente seguro.
- Implementa estrategias de diferenciación y acomodación con el fin de atender a la diversidad y particularidad de cada estudiante.
- Fomenta la autoestima de los estudiantes brindándoles múltiples oportunidades de éxito y comunicándoles refuerzos positivos.
- Establece una relación amigable con los estudiantes mediante la referencia positiva a sus características propias e intervenciones en clase.
- Ofrece explicaciones alternativas para los estudiantes con dificultades de aprendizaje.
- Fomenta la participación, la colaboración y la inclusión en el aula.
- Promueve una cultura de aprendizaje en la que el error se ve como una oportunidad.
- Tiene expectativas altas de sí mismo y de sus pares.
- Ejerce liderazgo pedagógico según sus necesidades y las de sus estudiantes.
- Busca constantemente enriquecer su capital cultural.

A través de las distintas asignaturas y las diferentes experiencias educativas, que deben plasmarse a su vez en resultados de aprendizaje, buscamos fomentar en los alumnos de la Especialización la capacidad de ser:

- Generadores de aprendizaje autónomo.

- Pensadores críticos.
- Comunicadores efectivos.
- Auto conocedores, conocedores de su entorno inmediato, del país y del mundo.
- Seres que practican la autocrítica, el respeto y la inclusión.
- Profesionales que entienden e identifican las diferencias en el aprendizaje y saben trabajar adecuadamente con ellas.
- Profesionales que respetan el rigor en la búsqueda de la verdad.
- Hombres y mujeres que saben trabajar en equipo y empoderan a las personas en su entorno.
- Seres que saben establecer conexiones, asociaciones y transferencias libremente y orientan estas habilidades a la solución de problemas.
- Formadores en hábitos, principios, actitudes y valores.
- Innovadores en la creación de metodologías y didácticas para el desarrollo del bilingüismo.
- Investigadores, productores de conocimiento.

5.4. Interdisciplinariedad

La interdisciplinariedad obedece a la transversalidad de saberes y disciplinas del currículo. Desde una perspectiva constructivista piagetiana, que concibe al sujeto como un ser autónomo, el conocimiento y el saber se construyen mediante la integración y comprensión de saberes procedentes de diversas disciplinas. “El sujeto del paradigma constructivista es un *«bricoleur d’hypothèses»*, alguien que construye hipótesis idiosincráticas sobre el mundo, siempre listo a cambiarlas si la necesidad parece así requerirlo” (Radford-Hernández, 2011, p. 71).

La interdisciplinariedad nace como alternativa al reduccionismo científico que reduce la realidad a disciplinas desintegradas y desligadas. En contraposición al reduccionismo científico, la interdisciplinariedad permite una construcción de la realidad que se compone de múltiples perspectivas, resultando en una realidad que es la suma de las partes. Dentro de la teoría piagetiana de construcción del

conocimiento, el saber se construye mediante la acomodación o integración de diferentes esquemas o conceptos. Así entendida la interdisciplinariedad, podemos afirmar que en el Programa de Especialización en Educación Bilingüe se da una interdisciplinariedad o interacción externa entre diversas disciplinas, pero también una interdisciplinariedad interna entre las diversas asignaturas que conforman este programa de especialización.

Dentro de la interdisciplinariedad externa encontramos que el Programa de Especialización en Educación Bilingüe engloba aportes de diversas disciplinas tales como la pedagogía, la psicología (en particular la comportamental y cognitiva), la neurociencia, la lingüística y la ética. Respecto a la interdisciplinariedad interna, encontramos diferentes ejes de transversalidad e integración. Uno se da por la articulación del plan de estudios del programa entre la docencia, la investigación y la proyección social. Otro eje de integración interno se da gracias a la unificación de la teoría con la práctica mediante diferentes actividades académicas del currículo tales como los proyectos, los estudios de caso y las prácticas mismas. El fenómeno de la interdisciplinariedad se cristaliza en el Programa de Especialización Bilingüe en las siguientes dimensiones:

- a. La investigación es interdisciplinar ya que al ser pedagógica se indaga sobre la realidad del aula desde varias perspectivas, ya sean temáticas o institucionales.
- b. En este mismo sentido, existe lo interdisciplinar al hablar de la integración de contextos. Los estudiantes pueden analizar una misma temática desde varios frentes (administrativo o docente, por ejemplo).
- c. En el programa también podemos hablar de un equipo interdisciplinario. Al revisar el perfil docente, la formación de los docentes de la especialización vemos que existen varios campos del conocimiento aportando a la formación integral de los estudiantes.
- d. La interdisciplinariedad también está presente si la consideramos como un recurso de aprendizaje, de conocimiento, de modelos o enfoques. En este

- sentido al pensar en educación bilingüe o el perfil de algunos de nuestros estudiantes podemos ver que algunos no son docentes per se, pero gracias al saber disciplinar que tienen, ingresan a la especialización y adquieren el conocimiento pedagógico. Esto se denominaría una interdisciplinariedad curricular al incluir experiencias adquiridas desde otras áreas.
- e. Finalmente, podríamos hablar de interdisciplinariedad desde la concepción de la especialización misma, pues algunos temas son comunes a otros programas similares ofrecidos en otras universidades.

Podríamos concluir que la realidad se reduce a la percepción editada que cada disciplina aporta desde su óptica. La realidad es más completa, en tanto más “miradas” la abarquen. Es por esta razón que la interdisciplinariedad no es solo deseable si no también, necesaria. Así lo plantea también Morin (1998), refiriéndose al rol de la interdisciplinariedad dentro de la historia: “La historia así fecundada no puede ser más considerada como una disciplina stricto sensu, es una ciencia histórica, multifocalizada, polidimensional, donde las dimensiones de las otras ciencias humanas se encuentran presentes y donde la perspectiva global, lejos de ser perseguida por la multiplicidad de las perspectivas particulares, es requerida por ellas” (p. 12).

5.5. Flexibilidad en el Programa

La flexibilización en ÚNICA se concibe como una estructura dinámica que permite la selección y organización de algunos componentes del programa según las necesidades e intereses de los estudiantes facilitando así la apropiación del conocimiento y la aplicación de estrategias y orientaciones acordes con la denominación del programa. Con el fin de aportar a la calidad educativa en educación superior el concepto de flexibilidad del Programa de Especialización en Educación Bilingüe se da en las siguientes dimensiones:

5.5.1. Flexibilidad Curricular

El Programa de Especialización en Educación Bilingüe entiende la flexibilidad en diferentes maneras y momentos:

- *Admisiones:* El grupo de estudiantes de la especialización está conformado por una variedad de personas provenientes de diferentes contextos. Algunos de los estudiantes son extranjeros que residen en Colombia de dos a cuatro años, otros profesores de inglés del sector público en Bogotá y Cundinamarca, otros son profesores de diversas materias e inglés de colegios bilingües privados de Bogotá, y otros son docentes o padres de familia del Colegio Nueva Granada. Cada uno de estos miembros enriquece los contenidos y didácticas del programa gracias a la variedad de experiencias de vida.
- *Plan de Estudios:* La especialización ofrece créditos electivos para atender a los intereses particulares de los estudiantes sin que esto signifique que se encuentren desligados de las áreas del conocimiento. La flexibilidad complementa los saberes obligatorios y permite al estudiante explorar y ahondar en temáticas de alto interés personal. Asignaturas que se ofrecen como electivas son: Enseñando a Leer desde Kinder hasta Bachillerato, Como Aprende el Cerebro y Tecnología 2. Además, dentro del contenido de los diferentes módulos que se ofrecen, los estudiantes investigan áreas de libre escogencia afines a temáticas que se están estudiando, para poder realizar presentaciones en inglés sobre dichos temas. Los estudiantes reciben una oferta de cursos electivos que responde a las necesidades manifestadas por los mismos en las diferentes asignaturas. De un total de diez asignaturas dos son de carácter electivo, lo que equivale al 20%.
- *Secuencia:* El plan de estudios también es flexible en el sentido de que existe una propuesta de asignaturas que se pueden tomar en distinta secuencia salvo por investigación y práctica pedagógica que se toman al final de la especialización.
- *Perfil del egresado:* Los estudiantes que egresan del programa ocupan una variedad de cargos en el sector público y privado, rural y ciudadano, docente y

administrativo. Algunos egresados incluso, han podido trabajar en otros países como Honduras, Estados Unidos, Venezuela y Ecuador. Además, algunos egresados han sido becados por el gobierno americano para continuar sus estudios en los Estados Unidos.

- *Práctica*: El módulo de práctica pedagógica (*Practicum*) permite a los estudiantes seleccionar de todos los temas estudiados durante la especialización aquellos que desean documentar, profundizar y evidenciar a través de la práctica pedagógica en la institución donde labora. Para esto debe hacer una muestra documental a través de material de video, documentos, fotos etc. de la aplicabilidad de los conceptos en su quehacer pedagógico lo que a futuro se constituirá en prácticas de excelencia.

5.5.2. Flexibilidad Interdisciplinaria

La flexibilidad interdisciplinaria se logra dentro del programa gracias a que los docentes incluyen conocimientos adquiridos en módulos anteriores dentro de su asignatura. Se espera que los estudiantes sigan utilizando esa información, no solamente al ofrecer sus clases, sino también al hacer sus presentaciones y trabajos en los diferentes módulos del programa. Por ejemplo, el primer módulo es el de Tecnología en Educación, de ahí en adelante, los estudiantes aplican lo aprendido en sus trabajos. Lo mismo ocurre con los modelos GANAG y SIOP que se enseñan en el módulo de Currículo, puesto que, de ahí en adelante, la expectativa es que los estudiantes los utilicen para planear sus clases y proyectos según sus contextos y necesidades.

5.5.3. Flexibilidad Metodológica

Cada docente del programa utiliza una variedad de metodologías basadas en los resultados que arrojan las investigaciones contemporáneas en el área de neurociencia, neurolingüística, pedagogía y educación. Los docentes del programa se actualizan continuamente, ya que la información que se produce globalmente es inmensa. Cada docente modela las metodologías que mejor se

adaptan a su área. Los estudiantes experimentan de primera mano las mejores prácticas con la intención de que las puedan replicar en sus salones de clase.

5.5.4. Flexibilidad de la Planta Física

La especialización se lleva a cabo en las instalaciones del Colegio Nueva Granada donde se tiene a disposición salones de clase con ayuda audiovisual y tecnológica, acceso a la biblioteca física y virtual, el laboratorio de computadores y cualquier otra área que sea necesaria. Sin embargo, en la medida que se han presentado circunstancias excepcionales, el programa ha utilizado los recursos que ofrece la tecnología para hacer clases no presenciales, utilizando plataformas y *Learning Management Systems* que permiten hacer educación remota bajo el modelo de “Presencialidad asistida por Tecnología. Los estudiantes que deseen también pueden acceder a las instalaciones de ÚNICA donde cuentan con una biblioteca especializada en temas pedagógicos y didácticos y literatura variada en inglés (Biblioteca Centro Colombo Americano de Bogotá).

5.5.5. Flexibilidad en la investigación

Los docentes investigadores pueden vincularse a cualquiera de las líneas de investigación de la universidad: Formación Docente, Usos Pedagógicos de las Tecnologías de la Información y Comunicación, Desarrollo e Innovación Curricular y Dificultades de Aprendizaje. Los docentes también tienen la opción de seleccionar el tipo de trabajo cooperativo que harán, es decir que pueden hacer su proyecto de grado individualmente o en parejas, de la misma forma pueden optar por hacerlo en la institución educativa donde laboran o en la de alguno de sus compañeros previa autorización de la institución objeto de estudio. La investigación junto con las electivas permite profundizar en los temas de interés de los estudiantes.

5.5.6. Flexibilidad en la Gestión

Los estudiantes de la especialización tienen la comodidad de poder acceder a dos instancias administrativas, una en el Colegio Nueva Granada y otra en ÚNICA, ambos dispuestos a facilitar todos los procesos.

La flexibilidad vista desde estas dimensiones da respuesta a los retos que los docentes involucrados al programa enfrenan cada día debido a los cambios políticos, sociales, económicos del país y que se evidencian en el aula.

6. Investigación en el Programa

Para la Institución Universitaria Colombo Americana – ÚNICA la investigación constituye uno de los pilares en el proceso de formación de docentes, junto con la práctica pedagógica y los contenidos curriculares, en virtud a ello y partiendo del axioma que señala que, para ser un buen educador, se debe ser un buen investigador. En ÚNICA existe un compromiso institucional con la formación en investigación. Esta se concibe desde las siguientes modalidades: Investigación formativa, investigación propiamente dicha y actividades de investigación, extensión y proyección social. Esta concepción se reconoce desde el Proyecto Educativo Institucional y desde la Misión de la Institución, ya que tal como se enuncia en ella, se espera contribuir, a través de la docencia y la investigación, al fortalecimiento del sistema educativo, a la generación de conocimiento pertinente, desarrollo económico, equidad social y competitividad (Recuperado de <http://www.unica.edu.co>).

Tanto en el programa de pregrado como en la Especialización, la formación en investigación se evidencia desde el contenido curricular, cuando en éste se establecen los lineamientos de formación en investigación como pilar del proceso de desarrollo de saberes y competencias de sus estudiantes con miras a su futuro ejercicio profesional. La investigación se asume como una actividad organizada y rigurosa, a través de la cual el estudiante dispone de las herramientas conceptuales y metodológicas que le permitirán asimilar, transferir, aplicar y producir el conocimiento y proponer y llevar a

cabo acciones que contribuyan a la solución de los problemas que se afrontan en la realidad del ejercicio de la docencia.

La Institución reconoce en la investigación uno de los elementos fundamentales del proceso de formación de sus estudiantes, lo cual se expresa a través del énfasis que se hace en la fundamentación científica e investigativa de su proyecto educativo. De esta manera, se espera contribuir a la generación y difusión del conocimiento, a mejorar los niveles de pensamiento de los estudiantes y a favorecer la innovación educativa. En consecuencia, los proyectos de investigación desarrollados en la Institución se inscriben en el campo de los saberes pedagógicos, lo que permite adelantar la reflexión sobre la planeación, la organización y el desarrollo de los procesos curriculares en los diferentes niveles y ámbitos educativos. Así, se pretende construir, ampliar o resignificar el saber pedagógico en relación con las prácticas formativas y las interacciones que se generan en los procesos de construcción y apropiación del conocimiento, las estrategias de enseñanza, las dinámicas, los ritmos y estilos de aprendizaje, los modelos, los enfoques y procesos curriculares mayoritariamente aplicados a entornos bilingües o de la enseñanza del inglés como segunda lengua.

6.1. Política de Investigación

Con la intención de contribuir a la reflexión y solución de los problemas educativos del país, las políticas de investigación de la Institución Universitaria Colombo Americana - ÚNICA han sido formuladas de manera coherente con el marco normativo y legal colombiano, así que parten del reconocimiento del valor que le imprime a una sociedad la generación de saber, acorde con el Sistema Nacional de Ciencia y Tecnología que asume que “el conocimiento y sus múltiples aplicaciones son elementos centrales para el desarrollo económico y social de las sociedades contemporáneas” (CONPES C&T, 2000). A partir de la idea anterior, los lineamientos para las políticas de investigación institucionales se enuncian de la siguiente manera:

1. La investigación se reconoce como una de las bases fundamentales para el conocimiento, por lo que es competencia de la Institución Universitaria - ÚNICA, a través de la Dirección de Investigaciones, promover la producción, formación y participación en investigación de los distintos actores de su sistema, así como el diálogo abierto y permanente con los escenarios de la docencia y la proyección social.
2. La investigación en ÚNICA está concebida para fortalecer el desarrollo académico de los programas, así como la identidad de la institución en materia de pedagogía.
3. La Institución Universitaria Colombo Americana - ÚNICA desarrolla acciones enfocadas en la articulación de la producción científica con el campo de la pedagogía y actividades relacionadas con la responsabilidad social, que es el contexto en el cual está inmersa.
4. Es función de la Institución gestionar la aplicación del recurso asignado para la investigación en consonancia con las metas del plan de desarrollo.
5. ÚNICA apoya la formación de investigadores, docentes y estudiantes en pro de la construcción del conocimiento y su aporte a la sociedad.
6. ÚNICA impulsa la disposición a la investigación a través del programa de semilleros y jóvenes investigadores.
7. ÚNICA apoya la creación de grupos, proyectos y participación en redes de investigación de diversa índole, basándose en las problemáticas educativas en un contexto nacional e internacional.
8. ÚNICA vela por el desarrollo ético y responsable de la investigación en todos los sentidos, a su vez que garantiza la propiedad intelectual de los productos de investigación relacionados en sus procesos

6.2. Enfoque metodológico de Investigación – Acción

Como parte del proceso de consolidación del área de investigación, la Institución adoptó el enfoque metodológico de investigación-acción que, basado en la

construcción de Lewin (1946), asume que es posible teorizar sobre la realidad y transformarla a la vez. Es una necesidad de la investigación, por lo tanto, incluir la acción como parte integrante de su tarea, en otras palabras, esto quiere decir que la investigación requiere de la práctica social. Desde esta perspectiva, en ÚNICA, tanto en la concepción del quehacer de la investigación, como en la apropiación de métodos y metodologías se hace un planteamiento coherente con la visión de la Investigación-Acción (IA).

Es por ello por lo que en los proyectos y el desarrollo conceptual de las temáticas de investigación se adopta, preferiblemente, el modelo IA que plantea las siguientes etapas:

- Identificación del problema de análisis
- Desarrollo de un proceso de recolección de datos de investigación, cuantitativo o cualitativo.
- Etapa de conceptualización donde la investigación debe fundamentar una síntesis de teorías.
- El proceso investigativo debe incluir un plan de acción que genere cambios positivos en el proceso educativo.
- Etapa de ejecución
- Evaluación del plan.

Se trata de un proceso cíclico, por cuanto el cambio que se espera producir, debe ser objeto de seguimiento, análisis e investigación para determinar su efectividad.

6.3. Líneas de Investigación

Las líneas de investigación creadas al interior del grupo de investigación están inscritas en la Dirección de Investigaciones, formalizadas a través del Comité de Investigaciones e inscritas en el GrupLAC de COLCIENCIAS. Estas son:

- *Formación Docente:* Esta línea busca explorar las necesidades de formación de los docentes de educación bilingüe en el país, así como trabajar en el desarrollo de insumos para fortalecer las estrategias de formación de dichos docentes.
- *Lingüística:* Esta línea tiene como objetivo desarrollar mecanismos de orden didáctico que posibiliten y faciliten la comprensión y expresión en inglés/español, incluyendo no sólo la enseñanza de estas dos lenguas, sino todos los aspectos de la vida práctica en los que interviene la utilización del inglés y del español.
- *Desarrollo e Innovación Curricular:* Esta línea busca contribuir al diseño, análisis y evaluación de modelos curriculares, planes de estudio y sílabos de asignaturas específicas a la luz de los requerimientos de la educación bilingüe.
- *Política Educativa:* Esta línea tiene como objetivo contribuir con el análisis de políticas educativas a nivel nacional, regional y local en lo referente a bilingüismo.
- *Estudios Literarios:* Esta línea busca desarrollar temas relacionados con literatura norteamericana, británica e hispanoamericana. Considera la literatura como una importante herramienta pedagógica en la educación bilingüe que activa la creatividad del estudiante y le ayuda a desarrollar sus competencias básicas (lecto-escritura, habilidades comunicativas, pensamiento crítico y solución de problemas, entre otras), su competencia cultural y artística y su competencia para aprender a aprender, así como su competencia para la autonomía e iniciativa personal.
- *Usos pedagógicos de las TIC:* Esta línea busca explorar los usos de TIC como vehículos de enseñanza en contextos de educación bilingüe.
- *Sociedad Global, Educación y Cultura:* Esta línea busca promover la investigación en temáticas interdisciplinarias relacionadas con la ciudadanía global
- *Educación para la Sostenibilidad:* Esta línea busca promover la investigación en Educación para el Desarrollo Sostenible, promover el desarrollo de las 34 competencias necesarias para fomentar el Desarrollo Sostenible y abordar los temas relacionados con la sostenibilidad descritos en la Agenda 2030 de la UNESCO.

7. Autoevaluación del Programa

La autoevaluación en ÚNICA consiste en el ejercicio permanente de revisión, reconocimiento, reflexión e intervención que lleva a cabo la institución sobre sí misma o sobre un programa académico, garantizando la amplia participación de estudiantes, profesores, egresados y personal administrativo, con el objetivo central de valorar el desarrollo de las funciones sustantivas e institucionales, en aras de lograr la alta calidad en todos sus procesos.

De acuerdo con lo anterior, la Cultura institucional de autoevaluación se constituye en una actitud y práctica permanente que conduce a la utilización eficiente y eficaz de los recursos presupuestales, a la disponibilidad de información clara y oportuna que permita la toma de decisiones a partir de su análisis, a la mejora continua de aspectos académicos y administrativos, y en sí al mejoramiento de los procesos institucionales y, por ende, al fortalecimiento de los programas académicos, garantizando la calidad en la prestación del servicio educativo. Esta herramienta de gestión y aseguramiento de la calidad supone miradas retrospectivas a la luz de la Misión, la Visión, los principios, valores y objetivos institucionales, así como de los estándares establecidos por las autoridades del sector educativo para las Instituciones de Educación Superior, considerando primordialmente, no sólo las necesidades de la comunidad institucional, sino también las del contexto social.

En consonancia con el Modelo de Aseguramiento de la Calidad de ÚNICA, la autoevaluación del programa es permanente. Sin embargo, cada tres años se lleva a cabo un proceso de evaluación exhaustivo que indaga sobre la calidad de las condiciones previstas en la Ley 1188 de 2008 y Decreto 1075 de 2015. La metodología de autoevaluación prevista para el programa establece la ejecución de las siguientes fases:

FASE 1. Preparación del proceso de autoevaluación.

FASE 2. Elaboración de cuestionarios y Sensibilización

FASE 3. Ejecución de la Autoevaluación

FASE 4. Análisis de información

Aplicar la metodología enunciada permite construir un informe exhaustivo y un plan de mejoramiento, que sin duda respalda la toma de decisiones académicas y administrativas lo que redundará indudablemente en la alta calidad de la Especialización en Educación Bilingüe.

8. Estructura Académico-administrativa del Programa

De acuerdo con el Estatuto General de la Institución, ÚNICA cuenta con una estructura académico-administrativa orientada al cumplimiento de sus funciones básicas de docencia, investigación y extensión. Los órganos de gobierno, dirección y gestión están diseñados para obrar como mecanismos garantes del cumplimiento del mandato misional de manera pertinente, cumpliendo con estándares de calidad, alineados con los principios y objetivos de la Institución, y orientados al servicio de la educación y del país en los diferentes ámbitos de su actividad.

Es así como la Sala General es considerada el máximo órgano de gobierno de la Institución y la instancia encargada de trazar sus políticas generales, definir su filosofía y ejecutar las demás atribuciones establecidas en los Estatutos; en este mismo sentido, el Consejo Superior Universitario es el máximo organismo de dirección y administración. La Rectora es la representante legal, la primera autoridad ejecutiva y académica de la Institución y su administradora general. Por último, el Consejo Académico es el órgano asesor de la Rectoría, que propone al Consejo Superior Universitario las metas, políticas, planes, programas, reglamentos y proyectos relacionados con el desarrollo académico de la Institución.

Figura 4. Estructura Académica y administrativa del programa.



Referencias

- Anderson, J. R. (1983). *The architecture of cognition*. Harvard University Press.
- Brock, A., & Hundley, H. (2018). *In Other Words: Phrases for Growth Mindset: A Teacher's Guide to Empowering Students Through Effective Praise and Feedback*. Simon and Schuster.
- Chamot, A. U., & O'Malley, J. M. (1994). *The CALLA Handbook: Implementing the Cognitive Academic Language Learning Approach*. Addison Wesley Longman
- Cronon, W. (1998). "Only Connect..." The Goals of a Liberal Education. *The American Scholar*, 67(4), 73-80.
- Cummins, J. (2008). BICS and CALP: Empirical and theoretical status of the distinction. *Encyclopedia of language and education*, 2(2), 71-83.
- Dweck, C. S. (2006). *Mindset: The new psychology of success*. Random House
- Fisher, D., & Frey, N. (2013). *Gradual release of responsibility instructional framework*. IRA E-ssentials.10.1598/e-ssentials.8037
- Hattie, J. (2012). *Visible learning for teachers: Maximizing impact on learning*. Routledge.

- Institución Universitaria Colombo Americana – ÚNICA. (2020). *Proyecto Educativo Institucional*. ÚNICA.
- Krashen, S. (1985), *The Input hypothesis: issues and implications*. Longman.
- López Moreno, M. (2014). ¿Qué es el aula invertida? *Nubemia. Tu academia en la nube* [página web]. <https://www.nubemia.com/aula-invertida-otra-forma-de-aprender/>
- Morin, E. (1998). Sobre la interdisciplinariedad. *Redes Sociales y Complejidad*, 2, 11–17.
- Ministerio de Educación Nacional – MEN. (2006). *Estándares Básicos de Competencias en Lenguaje, Matemáticas, Ciencias y Ciudadanas. Guía sobre lo que los estudiantes deben saber y saber hacer con lo que aprenden*. Ministerio de Educación Nacional.
- National Leadership Council for Liberal Education and America's Promise. (2007). *College Learning for the New Global Century*. Association of American Colleges and Universities.
- Pearson, P.D., & Gallagher, M.C. (1983). The instruction of reading comprehension. *Contemporary Educational Psychology*, 8(3), 317–344. [https://doi.org/10.1016/0361-476X\(83\)90019-X](https://doi.org/10.1016/0361-476X(83)90019-X)
- Radford-Hernández, L. (2011). La evolución de paradigmas y perspectivas en la investigación. El caso de la didáctica de las matemáticas. En J. Vallés-Villanueva, D. Álvarez-Rodríguez & Rickenmann del Castillo, R. (Eds.). *L'activitat docent. Intervenció, innovació, investigació*. Documenta Universitaria.
- Unidad de Asesoría Curricular (2018). *Guía para redactar resultados de aprendizaje*. Centro de Desarrollo de la Docencia. Universidad del Desarrollo.
- Van der Wende, M. (2011). The Emergence of Liberal Arts and Sciences Education in Europe: A Comparative Perspective. *Higher Education Policy*, 24(2), 233-253
- Woodward, T. (1991). *Models and metaphors in language teacher training: Loop input and other strategies*. Cambridge University Press.